

Abonnement:

Un an, Canada.....\$2.00
Un an, Étranger.....\$2.50

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

LE PATRIOTE

DE L'OUEST

Le seul journal français de la
SaskatchewanOrgane des Catholiques de langue
française du Nord-Ouest.Le "Patriote" pénètre dans plus de
5,000 familles et atteint au delà
de 20,000 lecteurs

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

11ème Année

PRINCE ALBERT, SASK., Mercredi, 27 Avril, 1921

No 8

L'éducation de nos enfants

Lorsque nos pères fondaient une cloche, ils révélaient leur foi par une générosité poétique et touchante. Au moment où le métal bouillonnait, ils jetaient dans la fonte, pour donner à la cloche une voix plus claire et plus forte, celui-ci une pièce d'argenterie, celui-là un joyau d'or, et quand plus tard les appels de la cloche retentissaient dans les airs, chacun croyait entendre la voix de son offrande.

Le collège français qui est à se fonder à Gravelbourg peut être comparé à une cloche qui chante un hymne au Créateur, en nourrissant l'intelligence de ses élèves de la vérité qui est Dieu, en expliquant à ses élèves les beautés de la nature qui vient de Dieu.

C'est à cette belle œuvre que viennent de contribuer les Français de la Province. Leur généreuse souscription a permis de constater que parmi eux règne cette cordiale entente qui doit exister entre les bonnes volontés dirigées vers le bien.

On connaît le mot de cette marquise du grand siècle, Madame de Sévigné, qui disait un jour: "Moi, j'aime mes amis jusqu'à l'argent exclusivement."

Nos compatriotes comprennent l'utilité, la nécessité de ce collège dans lequel Dieu sera connu, aimé, respecté et servi, dans lequel les maîtres parleront bien plus par leurs exemples que par leurs paroles et leurs leçons; dans lequel les enfants seront élevés non seulement en fils de l'homme mais surtout en fils de Dieu.

Ce collège, ils l'aiment et ils ont voulu prendre part à sa fondation en lui donnant un argent absolument nécessaire. Ces sacrifices qu'ils ont faits, leurs enfants, qu'ils enverront nombreux dans cette maison d'éducation, leur rendront en obéissance, en respect, en docilité. Elle leur rendra, la patrie à laquelle ils auront préparé des citoyens bien élevés, des serviteurs fidèles. Ces enfants ont un cœur, la leur maîtres les purifieront, le sanctifieront. Ils ont une âme qui a soif de Dieu; leurs maîtres la nourriront des pensées de la foi, de l'espérance et de la charité; ils la redresseront, ils l'orneront de connaissances utiles, appropriées à leurs besoins; ils lui donneront la première de toutes les connaissances qui est celle de Dieu.

Ces enfants sortiront de ce collège avec des cœurs ardents; ils aimeront le devoir; ils envisageront l'avenir terrestre sans doute, ce sera leur droit; ils le tailleront aussi large, aussi beau qu'ils le pourront; mais ils n'oublieront jamais, quoi qu'il arrive, aux heures sombres comme aux jours prospères, qu'après cet avenir fugitif, qui le lendemain s'appellera le passé, il y a l'avenir éternel.

Ce collège dans notre province, c'est un jardin, c'est une pépinière où l'on environnera des plus tendres soins ces jeunes graines, ces arbrisseaux qui grandiront, sur lesquels l'Eglise et la patrie ont droit de jeter déjà des regards pleins d'espérance.

Ils sont difficiles, les premiers jours d'une œuvre comme celle de ce collège. Cela ne doit pas décourager. La souffrance n'est-elle pas le sceau des œuvres divines, ou plutôt la rosée amère et nourricière en même temps qui alimente leur sève et surtout leur croissance?

Mazarin avait coutume de dire, dans les circonstances les plus délicates et les plus difficiles: "le temps et moi." Il faut avoir plus d'humilité et dire: "Dieu et le temps." Il faut être convaincu que Dieu fait toujours nos affaires quand nous faisons les siennes.

Ce collège sera non seulement utile à notre race, à notre langue; il se fonde pour le salut des enfants qui ont été les préférés de Jésus, à qui il a dit dans son Évangile les paroles les plus tendres de son cœur, qu'il a entourés de ses affections les plus chaudes. Il doit le bénir; il devra voir à assurer son existence, à inspirer à ceux qui peuvent le soutenir une générosité qui attirera sur eux et sur leurs familles les faveurs du ciel.

Il faut espérer que ces généreux protecteurs se multiplieront, qu'il y en aura un grand nombre parmi les nôtres qui comprendront ce qu'il y a de grand et de beau dans la pensée de cet homme qui veut se servir à lui-même et continuer après sa mort les œuvres destinées à faire le bien.

"Qui emprunte s'enrichit," dit l'économiste politique. Cela peut être contesté; mais ce qui est plus sûr et plus facile à démontrer, c'est la vieille thèse de nos pères: "Qui donne s'enrichit."

La plupart des nôtres qui peuvent donner l'ont fait et ils ont droit à de sincères remerciements. Il en est encore quelques-uns qui sont en retard et qui, nous l'espérons, viendront en aide à cette institution à laquelle sont attachées tant d'espérances. La souscription qui vient de se faire a eu un véritable succès, mais ce qu'elle a rapporté est loin de pouvoir suffire à la fondation de ce collège. La générosité qu'on a montrée prouve qu'on peut compter sur l'appui de compatriotes soucieux de voir leur langue se conserver, leur foi continuer à faire le bonheur de leurs enfants.

Et personne ne devrait nous faire un reproche d'avoir au cœur de tels sentiments. Un grand archevêque irlandais, Mgr Quigley, mort il n'y a pas encore longtemps, adressait un jour publiquement à une réunion de nos compatriotes de l'Ouest américain, ces belles paroles: "Avant tout, Canadiens français, conservez vos traditions, vos institutions; propagez votre langue et vos traditions, car c'est par elles que vous êtes restés en Amérique un peuple distinct et que vous avez conquis l'admiration de tous. C'est en conservant votre langue et vos traditions que vous pourrez remplir votre mission qui est celle de donner à l'Amérique tout ce que la vieille France avait d'admirable et que vous avez si bien conservé."

L'Association Catholique Franco-Canadienne, qui, à notre demande, s'était chargée de cette souscription volontaire, a eu une heureuse occasion de montrer sa raison d'être. Ce qu'elle vient de faire prouve que lorsqu'on veut s'approcher, s'entraider, on est fort; quand on veut s'associer pour le bien commun, concentrer comme en un faisceau invincible toutes les forces vives d'un groupe d'hommes animés de l'amour du devoir, on ne peut manquer de réussir à atteindre le but désiré. Cette Association peut se féliciter du succès obtenu et a droit aux remerciements de tous.

Co qui vient de se faire prouve aussi l'utilité de notre cher journal français qu'il faut aider, encourager, propager. C'est grâce à lui que nous nous sommes mieux connus, plus aimés, mieux entendus, pour réclamer et défendre nos droits, pour répandre les vérités chrétiennes qui sont la base de toute société bien constituée et qui rendent un peuple heureux.

Puisse cet état de choses se continuer ici et n'oublions jamais ce conseil que nous donne un de nos poètes canadiens:

"Pour conserver cet héritage,
Que nous ont légué nos aïeux,
Malgré les vents, malgré l'orage,
Soyons toujours unis comme eux.
Marchant sur leur brillante trace
De leurs vertus suivons la loi;
Ne souffrons pas que rien n'efface
Et notre langue et notre foi."

Olivier-Elzéar Mathieu,
Archevêque de Regina.Encore le siège du
Sénateur Prince

On dit que M. Meighen aurait sacrifié les Canadiens français de la Saskatchewan afin de conserver l'appui de certains députés de l'Ouest. Mais aucune nomination n'est encore faite.

La question de la représentation française de la Saskatchewan au Sénat continue toujours d'être l'un des sujets qui intéressent les cercles politiques de la capitale. Le Canada, Montréal, publiait la semaine dernière une dépêche d'Ottawa d'après laquelle le premier ministre aurait parité avec M. Calder et ses amis et le candidat canadien-français se trouverait évincé. En faisant tel écho à ces rumeurs, nous en laissons bien entendu, toute la responsabilité à notre confrère. Voici donc ce qu'il dit le 18 courant:

Ottawa, 17. — Nous venons d'apprendre de source tout à fait digne de foi que M. Calder et Meighen ont joué le sort des Canadiens français de la Saskatchewan à la veille du vote sur la réciprocité, provoqué par l'honorable M. Fielding, il y a quelques jours.

M. Calder et une dizaine de députés ministériels de l'Ouest seraient allés auprès de M. Meighen et lui auraient donné à entendre qu'il y avait un siège de sénateur vacant dans la Saskatchewan. Ils auraient réclamé que M. Calder et un monsieur du nom de Gillis soient nommés aux sièges vacants dans la Chambre Haute.

Le premier ministre, qui était en relations avec M. Mondou, candidat ministériel dans l'Yamaska, et qui avait promis à ce dernier que le siège de l'honorable sénateur Prince serait donné à un Canadien français, n'y eut pas grand-chose au premier abord.

Les députés auraient déclaré qu'il n'y avait pas de Canadien français actuellement prêt à accepter ce siège au Sénat. M. Mondou aurait, paraît-il, accepté de se porter candidat avec la promesse qu'il serait nommé sénateur à la succession Prince, s'il était défait.

Calder et ses amis ne partagent pas cette opinion. Ils ont insisté pour que MM. Calder et Gillis soient nommés. Ils seront nommés vers le 1er juillet, dit-on.

Afin de garder ses dix votes dans l'Ouest, M. Meighen aurait sacrifié la représentation sénatoriale des Canadiens français dans l'Ouest. On se demande ce que M. Mondou pensera de cette fidélité de son chef. On voit une fois de plus le peu de sécurité qu'il y a pour les Canadiens français à lier des relations avec le cabinet Meighen. C'est un marché. C'est une sorte de foire où tout est mis à l'enchère, les fonctions, la dignité, l'honneur.

Il sera intéressant de savoir ce que M. Mondou a eu à faire avec ce siège du Sénat appartenant aux Canadiens de la Saskatchewan. Il sera intéressant de savoir s'il a réellement accepté ce siège et s'il a accepté de se porter candidat dans l'Yamaska à ce

Prohibition totale
dans l'Ontario

Le plébiscite a donné une grosse majorité en faveur de la prohibition absolue et contre l'importation

Toronto. — La province d'Ontario a voté en faveur de la prohibition absolue et de l'arrêt de l'importation des liqueurs alcooliques. Près de sept cent mille personnes ont voté et les prohibitionnistes radicaux ont remporté environ les deux tiers du vote. La majorité des suffrages en faveur de la prohibition est d'environ 160,000. La plupart des villes, Toronto, Ottawa, Windsor, Kitchener, Brantford, Hamilton, St. Catharines, Belleville, Guelph et Port-Arthur ont voté pour le statu quo.

Dans les districts miniers et agricoles de l'Ontario septentrional, les électeurs se sont déclarés contre la prohibition, sauf dans Haliburton. Lors du plébiscite sur la même question, la province avait donné une majorité de 216,000 contre la vente des liqueurs, sous le contrôle du gouvernement.

Le Droit, d'Ottawa, commentant les résultats du plébiscite, fait, entre autres, les réflexions suivantes:

"Du vote d'hier, on peut conclure que non seulement les catholiques se sont déclarés en faveur de l'importation des vins et des liqueurs, mais qu'un grand nombre de protestants, n'ayant pas les tirades prohibitionnistes de leurs pasteurs, ont voté en faveur du respect de la liberté personnelle. Toronto elle-même, la pure terre des pures, s'est révélée anti-prohibitionniste. On le voit au nombre de ses voix augmentant ou sa population a compris que s'il était bon de pratiquer la vertu, il ne fallait pas la rendre odieuse en voulant la faire pratiquer aux autres de force."

"Le vote d'hier, quoiqu'il prouve que la population anglo-protestante revient sur ses pas et est moins unanimement favorable à un régime de prohibition absolue irréalisable, ne fera pas de bien à la cause de la tempérance. Quand il s'agit d'enfreindre la liberté personnelle au point de défendre l'importation totale des vins et des liqueurs, il faut qu'il soit bien prouvé que l'intérêt général le demande et qu'une grande majorité l'exige. Or l'intérêt général ne demande pas que la loi aille jusqu'à ce point et la majorité obtenue n'est pas moralement suffisante pour que nos législateurs ferment les portes de la province."

Il n'était donc pas si sûr de son coup puisqu'il prenait le soin de s'assurer un siège au Sénat.

Qu'est-ce que l'ex-député de l'Yamaska pense de son chef Meighen et de son futur copain Calder? Est-il du complot tramé pour priver les Canadiens français de la Saskatchewan de leur sénateur? Les électeurs de l'Yamaska aimeront certainement à se renseigner sur cette transaction avant de voter pour le gouvernement Meighen.

Maharg dans le
cabinet Martin

Le président des Grain Growers sera assermenté prochainement comme ministre provincial

Le premier ministre Martin a annoncé vendredi que J. A. Maharg, président de l'Association des Grain Growers de la Saskatchewan et député fédéral de Maple Creek, avait accepté un portefeuille dans le cabinet de Regina et serait assermenté aussi vite que ses devoirs à la session d'Ottawa le lui permettraient.

Ce coup de barre du côté des fermiers est évidemment très habile et a été bien vu dans toute la province. M. Maharg est né à Orangeville, Ont., en 1872. Il vint s'établir sur un homestead dans le district de Moose Jaw en 1890. Membre très actif des Grain Growers, il devint président de cette association en 1910 et a toujours été réélu depuis.

M. Boivin va-t-il être ministre?

Ottawa. — La rumeur de l'entrée de M. Boivin dans le cabinet persiste, sans qu'il y ait moyen d'en obtenir la confirmation du ministre en cause. L'indice le plus probable peut-être de la vraisemblance de la rumeur est l'attitude des membres de l'opposition qui parlent librement de l'offre que M. Boivin aurait reçu et des influences ministérielles à ce sujet.

En fait, il y a longtemps qu'il est question du vice-président de la Chambre et son assermentation a même été prévue plusieurs fois, mais comme elle n'a jamais eu lieu, l'on a fini par s'y faire, même dans les rangs ministériels.

Mais cette fois, l'on assure que la chose se fera d'ici à quelques jours.

On va organiser la vente du blé par coopération.

Winnipeg. — Le comité spécial nommé par le Conseil Canadien d'Agriculture pour s'occuper de la question du "wheat pool" a décidé de procéder à l'organisation du projet. Des démarches seront faites aux différentes législatures provinciales, aux prochaines sessions, pour obtenir des chartes d'incorporation.

La commission d'enquête sur le grain

Ottawa. — La commission chargée de faire une enquête sur le commerce du grain est enfin définitivement nommée. Elle comprend: l'honorable James Duncanson, juge de la cour suprême de l'Alberta; William D. Staples, de Fort William; J. H. Haslam, de Regina, et Lincoln Goldie, de Guelph, Ontario.

La commission doit faire enquête et rapport sur les différents points suivants:

1. — La classification et la pesée du grain.
2. — La manipulation du grain dans les éleveurs de campagne et des différents points à la campagne.
3. — Les marchés à grain.
4. — Le commandite (financing) du commerce du grain.
5. — La manipulation du grain aux éleveurs terminaux et les frais qui en découlent.
6. — L'opération des éleveurs publics et privés de l'Ouest et des éleveurs publics de l'Est.
7. — Les expéditions par les laes.
8. — L'expédition du grain aux ports de l'Atlantique et du Pacifique.

Le coût de la vie baisse

Ottawa. — Le "Gazette du Travail" signale une autre baisse dans le coût de la vie pour le mois de mars. Le coût de la vie, par semaine, d'une famille se montait en mars à \$31.21, comparé à \$34.08 pour février, à \$35.98 pour mars 1920, à \$35.77 pour mars 1919, et à \$7.86 pour mars 1914.

Souscriptions pour le Collège

David Chouinard, Cantal	\$ 4.00
Fébronie Chouinard, Cantal	4.00
Henri Emond, Cantal	5.00
Joseph Emond, Cantal	5.00
Abbé O. J. Desrosiers, Somersworth, N. H.	12.00
Eugène Delisle, père, Shell River	10.00
J. C. Faneau, Rosthern	3.00
Honorable Juge Turgeon	200.00
Un prêtre anonyme du diocèse de Prince-Albert	100.00
Un curé de l'Est	500.00
J. L. Leclerc, instituteur à Arborfield	10.00
P. de Montigny, Saint-Basile	2.00
J. N. Miller, secrétaire du Département de l'Instruction publique, Québec	25.00

Nous recevons aussi les meilleures nouvelles de la souscription dans St-Denis. Malgré le manque complet de récoltes ces dernières années et l'impossibilité physique où se trouve l'organisateur de se rendre à l'appel des gens, Saint-Denis fera sa part, comme il l'a toujours fait, et l'objectif désigné sera sûrement atteint.

Le projet de la Saskatchewan navigable à Ottawa

Ottawa. — L'honorable J. E. Côté, secrétaire provincial et ministre des mines de l'Alberta, a été entendu par le comité du charbon de la Chambre des Communes. Il a donné lecture d'un mémoire sur la situation du charbon dans sa province. Le chef de la situation du marché, a-t-il dit, est l'élargissement et le creusement de la rivière Saskatchewan. Le département des Travaux publics a fait une étude de ce projet et l'on a estimé qu'en dépensant vingt millions on pourrait creuser un canal de six pieds sur 150 entre Edmonton et Winnipeg.

Le fabricant de pluie Hatfield est à l'oeuvre

Medicine Hat, Alta. — Le fabricant de pluie Hatfield est arrivé de Californie et a été le héros d'un banquet que lui a offert l'Association agricole du sud. Les honneurs d'honneur d'affaires et de professionnels de Medicine Hat étaient présents et ont exprimé leur confiance dans l'entreprise de Hatfield.

Les tours nécessaires à l'exécution de son projet sont érigées en ce moment à 15 milles au nord-est de Medicine Hat. Hatfield ne prétend pas être capable de tirer de la pluie d'un ciel clair, mais il assure qu'il peut percer les nuages chargés de pluie qui se trouvent à passer.

Une statue de Benoît XV. à Constantinople

Rome. — La reconnaissance du peuple qui avoisine le Bosphore a confié au sculpteur Quattrini le soin de faire une statue en bronze en l'honneur de Sa Sainteté Benoît XV, en souvenir des services rendus pendant la guerre.

Le Pape y est représenté debout, en habits pontificaux, ayant dans les mains les lettres qu'il a écrites pendant la guerre. Toute son attitude demande la réconciliation des nations. La statue a six pieds et repose sur un piédestal de pierre de huit pieds de hauteur, sur la place de la cathédrale catholique de Constantinople. L'événement est d'autant plus remarquable qu'on ne voit dans la ville, à ciel ouvert, aucune statue; le Coran s'y oppose. Bien plus, le nom du sultan Mahomet V figure en tête de la liste de souscription, pour une somme de 10,000 livres. La Turquie veut ainsi honorer, d'accord avec les chefs de toutes les Eglises schismatiques, le Saint-Père comme prince de la paix parce qu'il a su venir en aide, au cours de l'épouvantable guerre, à toutes les misères.

EDMONTON. — La quatrième session de la quatrième législature de l'Alberta a pris fin après une durée particulièrement longue de neuf semaines.

La fête de Jeanne d'Arc en France

Paris. — M. Pierre Marraud, ministre de l'Intérieur, a adressé une circulaire aux préfets pour les inviter à donner à la fête de Jeanne d'Arc, instituée par le Parlement, la même solennité qu'à la fête nationale. Les édifices publics seront pavillonnés et illuminés; les municipalités organiseront les mêmes réjouissances qu'au 14 juillet, avec feux d'artifice.

Les réparations
allemandes

Harding refuse d'agir comme médiateur à la demande de Berlin—L'Allemagne rejette l'ultimatum des Alliés.

Washington. — La promptitude avec laquelle le président Harding a refusé le rôle de médiateur et d'arbitre dans l'affaire des réparations allemandes n'a pas causé grande surprise à Washington et a été reçue avec satisfaction par les diplomates alliés. On croit fermement aux Etats-Unis que l'Allemagne doit payer jusqu'à la pleine limite de son pouvoir.

Paris. — L'Allemagne, au lieu d'accepter ou de refuser de transférer sa réserve d'or en territoire occupé avant le 1er mai, comme le demandait la commission des réparations, a offert de consentir à ne pas exporter d'or d'Allemagne d'ici le 1er octobre prochain.

LE CENTENAIRE DE NAPOLEON

On célébrera par des fêtes imposantes, en France, le centenaire de la mort du grand empereur

PARIS. — Les fêtes du centenaire de la mort de Napoléon sont déjà commencées. On a précédé à l'inauguration d'une exposition des souvenirs napoléoniens à la Mairie.

Le 28 avril, dit "Troisième", aura lieu la première représentation populaire d'un film napoléonien inédit, avec le concours de la garde républicaine.

Du 30 avril au 2 au 3 mai se tiendront, aux Sociétés savantes, un Congrès historique auquel participeront les nations étrangères. A noter l'envoi d'une délégation de vingt personnalités espagnoles, qui déposeront aux Invalides une plaque commémorative.

Le 4 mai, à Notre-Dame, en présence des autorités aura lieu une cérémonie impressionnante: 500 exécutants, 4 fanfares militaires. L'après-midi, cérémonie à la Sorbonne en l'honneur des institutions civiles de Napoléon, avec la représentation officielle des grands corps qui foudra.

Le 5 mai, fête de l'Ascension, jour anniversaire de la mort de l'empereur, le matin: parade militaire à l'Arc de Triomphe, en présence du président de la République, associant l'armée actuelle et le poilu inconnu au souvenir de la Grande Armée. L'après-midi, on entendra à l'Eglise des Invalides une composition importante dédiée au maître Gabriel Pauré.

Puis l'on descendra dans la crypte, où les troupes rendront les honneurs militaires. Le maréchal Foch prendra la parole et avec ses derniers mots, à 6 heures moins 11, heure de la mort de Napoléon, commencera la salve de 101 coups de canon destinée à rappeler aux Parisiens le souvenir du grand homme. Le soir, une soirée de gala aura lieu, probablement au Théâtre Français, au profit des œuvres de guerre.

Ce programme se complète par des expositions dans les départements: Châteauroux, Nice, etc. et à l'étranger: Barcelone, Varsovie.

Les archevêques de Lyon et de Reims ont déjà décidé de célébrer un service analogue au service de Notre-Dame.

La fête de Jeanne d'Arc en France

Paris. — M. Pierre Marraud, ministre de l'Intérieur, a adressé une circulaire aux préfets pour les inviter à donner à la fête de Jeanne d'Arc, instituée par le Parlement, la même solennité qu'à la fête nationale. Les édifices publics seront pavillonnés et illuminés; les municipalités organiseront les mêmes réjouissances qu'au 14 juillet, avec feux d'artifice.

CRESOBENE
(Capsules)
Balsamiques - Antiseptiques
Guerissent les TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES, LA GRIPPE, les MAUX de GORGE, LA LARYNGITES. — 50 cts la boîte.
Compagnie Capsules Créosotées, Moutiers

L'Information Fédérale

Le pont sur le Saint-Laurent en face Montréal—Pour vulgariser le Hansard—Discussions plus ou moins oiseuses.

(Correspondance d'Ottawa)
25 avril 1921.

Les honneurs du premier jour de la semaine dernière sont allés à M. Jos. Archambault, de Chambly-Verchères, et à M. Jules-Edouard Prévost, de Terrebonne, qui ont présenté et fait discuter chacun un projet de résolution ayant trait à la Chambre et aux pays.

M. Archambault préconise la construction d'un pont sur le Saint-Laurent en face de Montréal. Si l'on se rappelle que M. Jos. Archambault a fondé sa réputation sur l'appui qu'il donna au projet du pont Victoria, il faut admettre que le jeune et vibrant député de Chambly a tout à fait une entreprise capable de rapporter beaucoup en prestige et succès publics. En même temps, ce pont et ses rives de la bantoune bénéficieraient d'un accroissement de population et de richesse collective. Il est vrai que le Trésor de l'Etat subirait du même coup une saignée considérable, mais ce placement n'est pas précisément une dépense, et il saute aux yeux des professionnels qu'il faudrait encore plus d'une traversée au-dessus des eaux vastes du grand fleuve pour répandre au nécessaire, du travail et maintenir la prospérité qu'une agglomération incessante de grande ville aux municipalités qui s'agrandissent. Le projet présenté par Archambault n'est pas tout à fait nouveau, et déjà les pouvoirs publics de la province de Québec ont eu l'occasion de s'en occuper; les autorités du Pacifique-Canadien y sont favorables, ce qui n'a pas lieu d'étonner si on se rappelle que le pont Victoria est l'œuvre et la propriété de la compagnie du Grand-Tronc. Or, le Grand-Tronc faisant désormais partie du système ferroviaire national, est plus que jamais le rival du C. P. R. et ce dernier doit payer des droits au "National" à chaque train qui utilise les rails du grand pont. La comme arriverait-il à la concurrence entre les deux grands systèmes de transport de nos "jouissances" tout en encaissant dix fois la valeur, ou le service.

Le gouvernement n'a pas donné sa sanction formelle d'engager les fonds fédéraux dans cette entreprise, mais le ministre des Travaux publics a profité de sa bonne volonté, tout en faisant la réserve que cette question n'est soumise d'abord à la législature provinciale et l'œuvre mise en œuvre par elle, quitte à recevoir ensuite l'appui moral et matériel du pouvoir central. Là-dessus M. Archambault a été invité à retirer sa proposition, se contentant de l'avance que l'on avait obtenu à son propos. Lord Slingsby, et le président de la commission de la Chambre, se trouvaient dans la tribune des visiteurs, pendant ce débat, et ont eu l'air intéressé. L'initiative de ce projet de résolution a été prise par un député de la réserve que cette question n'est soumise d'abord à la législature provinciale et l'œuvre mise en œuvre par elle, quitte à recevoir ensuite l'appui moral et matériel du pouvoir central. Là-dessus M. Archambault a été invité à retirer sa proposition, se contentant de l'avance que l'on avait obtenu à son propos. Lord Slingsby, et le président de la commission de la Chambre, se trouvaient dans la tribune des visiteurs, pendant ce débat, et ont eu l'air intéressé.

Le projet d'établir à Washington, capitale des Etats-Unis, soit un agent commercial, soit un ministre plénipotentiaire, soit même un ambassadeur, a soulevé jeudi l'un des débats les plus animés dont on ait encore été témoin à la présente session. C'est le mot "ambassadeur" qui a surtout clarifié les différences d'opinion; comment une simple colonie peut-elle envoyer un ambassadeur à un autre pays, a demandé M. Fielding, ancien ministre libéral, tandis que M. Rowell, ancien libéral devenu unioniste, lui répondait: "Mais nous ne sommes pas une colonie, nous sommes une nation librement alliée à d'autres nations, dont aucune ne lui est supérieure". Cela fait rire le docteur Bland, de la Beauce, qui répond à son tour: "Egale, oui, nous sommes les égaux de l'Australie et de l'Afrique-Sud, mais pas égaux de l'Angleterre, qui est notre souveraine et nous domine". Voilà qui est nettement, exprimer une vérité éternelle. Mais on n'est pas en parlement pour dire ou entendre la vérité, et s'entendre respectueusement en oubliant les nécessités électorales ou partisans. Aussi, sir Robert Borden, qui paraît avoir retrouvé toutes ses forces et tout son impérialisme, a-t-il fait explosion deux ou trois fois pour présenter ses arguments sur le droit constitutionnel et le pouvoir légal. Ainsi, dit-il, le parlement britannique a le pouvoir légal de nous imposer des taxes, et même le service militaire; mais il n'en a pas le droit constitutionnel. C'est le cas de le dire: "Devine si tu peux, comprends si tu peux". Pour M. Meighen, la question est beaucoup plus simple: évitant soigneusement les aspects contentieux, il ne veut voir là-dedans que l'intérêt commercial du Canada. Nous enverrons un représentant à Washington parce que nous faisons beaucoup d'affaires avec les Etats-Unis, et qu'il y a tout le temps quelque chose à discuter ou à négocier avec nos voisins. C'est éluder la question principale; mais M. Meighen ne serait pas premier ministre s'il n'était pas expert en ces manœuvres.

Après une journée de discussion, dans laquelle on s'est divisé à peu près également entre tenants du colonialisme et de la pseudo-souveraineté, le combat s'est éteint faute d'autres combattants et la somme en jeu a été votée, c'est-à-dire que le cabinet est autorisé à dépenser jusqu'à soixante mille piastres s'il se décide enfin à ouvrir le dit bureau officiel canadien à Washington. Incidemment, il y a eu un incident assez vif entre sir Robert Borden et le docteur Bland. Celui-ci railla le gouvernement de la légèreté qu'il apportait à nommer son ambassadeur en Amérique, et M. Borden, qui n'est pas un homme à se laisser aller, lui répondit: "C'est peut-être parce que deux candidats tous deux bien qualifiés se disputent ce poste, M. Borden et M. Rowell." Là-dessus sir Robert Borden bondit et déclara qu'il n'y a pas une parole de vérité dans ce que vient de dire le député de Beauce. Intervention de M. Fielding, sur un point d'ordre, prétendant que M. Borden n'a pas le droit de dénigrer ainsi un honorable député. M. Borden s'entêta et n'est pas de bonne humeur, et M. Meighen essaya de jeter un peu d'huile sur les flammes. C'est en fin de compte M. Bland qui a tout arrangé en disant qu'il s'est mal exprimé. "Je n'ai pas voulu dire que l'ancien premier ministre, que nous respectons tous, est postulant à ce poste, mais qu'il a tant de qualités, qu'il mériterait tant d'honneur à son pays dans cet emploi, que le nouveau premier ministre ne peut pas s'empêcher de songer à lui et que tout le monde serait content qu'on imposât cette charge à sir Robert; libre à celui-ci de l'accepter ou non". Cette explication a satisfait le vieux lion d'Halifax et la paix est revenue dans l'Assemblée. Mais cette journée a été l'une des plus intéressantes qu'il y ait eu en Chambre depuis longtemps, et c'est vraiment un cas où l'on souhaiterait que le public fût mis à même de lire le Hansard contenant le mot à mot des discussions prononcées; c'est un document à étudier et à conserver, au point de vue de se renseigner sur les deux thèses en présence et de se former une opinion quant à la prochaine Conférence impériale de Londres à laquelle M. Meighen doit assister dans le cours de l'été.

Une autre après-midi de débat a été employée, sur proposition du docteur Edwards, de Frontenac, à propos de M. Rodolphe Lemieux, qui représente deux comtés différents, celui de Gaspé et la division de Maisonneuve, à Montréal. On prétend que c'est contraire aux règles parlementaires, et qu'il est double représentant à mérite la censure et peut-être l'expulsion. M. Lemieux s'est vigoureusement défendu en dépit de certaines circonstances qui semblent infirmer sa cause: il base sa défense sur un procès en contestation qui lui a été intenté il y a trois ans par un adversaire politique dans Maisonneuve, et qui n'a jamais été plaidé depuis ce temps. M. Lemieux dit que ce n'est pas sa faute et qu'il ne demande qu'à en finir avec ce procès. Il a consenti à comparaître devant un comité spécial de la Chambre et présenter sa défense, s'engageant de plus à opter pour un comté ou l'autre à la fin de la présente session. Ce sera une décision partielle de plus dont le cabinet se servira pour tâcher d'obtenir quelque succès de détail dans Québec. On a beaucoup parlé de l'entrée possible dans le cabinet de M. Geo. H. Boivin, vice-président libéral de la Chambre, et il est avéré que les offres répétées qui lui ont été faites, mais à l'heure actuelle les négociations semblent rompues ou à tout le moins ajournées; cette affaire a beaucoup fait parler cette semaine, et le chef de l'opposition, M. King, a même publié une déclaration rendant compte de ce que M. Boivin lui a fait entendre qu'il n'a pas l'intention d'entrer présentement dans le cabinet. M. Boivin se défend cependant d'avoir promis pour l'avenir et les choses en sont là. En politique il ne faut jamais être surpris de rien.

Le Japon adopte le système métrique

Paris. — M. Guillaume, directeur du Bureau international des poids et mesures, a annoncé à l'Académie des Sciences que le Parlement japonais vient de voter une loi portant adoption obligatoire du système métrique. M. Guillaume relève l'importance qu'aura cet événement, non seulement au Japon et en Extrême-Orient, mais dans le monde entier.

Dès au Siam et en Chine, l'adoption obligatoire du système métrique a été réalisée. Ainsi, l'Empire du Japon, l'un des arguments sur lesquels s'appuyaient les adversaires du système métrique dans les Etats-Unis et en Angleterre, relative-ment aux facilités plus grandes de commerce avec les nations d'Extrême-Orient, habituées aux mesures du système britannique.

Il y a donc tout lieu de croire que l'adoption de ce système dans les deux grandes puissances anglo-saxonnes n'est plus qu'une question de temps, de peu de temps.

La Vénérable Marguerite Bourgeoise

C'est un fait maintes fois constaté: nos gloires nationales sont peu connues. Nous savons mieux souvent l'histoire de tel ou tel personnage illustre de l'antiquité ou de la France ancienne que celle des héros de notre pays. D'abord par exemple n'a-t-il pas été jusqu'à ces derniers temps laissé dans un oubli profond? Une raison heureusement s'opère actuellement. Des efforts se font pour remettre en lumière les hommes et les femmes qui illustrèrent la race canadienne.

La Vénérable Marguerite Bourgeoise appartient à cette phalange. Un Oh! distingué, le R. P. Joyal, rédacteur des Annales de Notre-Dame du Cap vient de consacrer à l'admirable fondatrice de la Congrégation Notre-Dame quelques pages excellentes.

L'œuvre des Tracts les a publiées en une élégante brochure, avec un portrait de la Vénérable. Toutes les élèves anciennes et actuelles, des Soeurs de la Congrégation, tous ceux qui chez nous s'intéressent à l'histoire de notre pays, à ses gloires nationales et religieuses voudront se procurer cette intéressante plaquette.

Elle se vend que 5 sous l'unité, 6 sous franco; \$1.00 le cent; \$25.00 le mille, port en plus. S'adresser à l'Action Paroissiale, 1300, rue Bordeaux, Montréal.

BRUNTON

TAILLEUR
Pour HOMMES
et pour DAMES

Edifice K.C. Ave Centrale

Pensionnat Notre Dame du Sacré-Coeur, Howell, Sask.

Désirez-vous donner à vos enfants une éducation soignée, un cours d'études tel que demandé par la province de la Saskatchewan? Adressez-vous aux religieuses de la Providence. Outre le français qui reçoit une attention toute particulière dans les classes, on enseigne la musique, le dessin et les travaux à l'aiguille de tous genres. Les jeunes filles désireuses de se livrer à la carrière de l'enseignement, trouveront dans cette institution, entière facilité pour se préparer aux différents diplômes requis à cet effet; elles sont donc admises à tout âge; les garçons sont acceptés jusqu'à leur treizième année. Pour plus amples renseignements, s'adresser à Réver. Mère Supérieure.

IL Y A DE L'ESPOIR

Pour le plus Malade si on Emploie à temps le

NOVORO

DU DR. PIERRE

Aucun cas n'a été assez grave, aucune maladie si désespérée pour que le vieux remède herbeux éprouvé par le temps, et qui est honnêtement fabriqué d'herbes et de racines pures et salutaires, n'ait pu faire du bien. Rhumatismes, Maladies du Foie et des Reins, Indigestion, Constipation et autres maux, disparaissent vite par son emploi. N'est pas un remède de pharmacie. Des agents spéciaux le fournissent. Ecrivez au DR. PETER FAIRNEY & SONS CO., 2501-17 Washington Blvd., CHICAGO, ILL. (Déposé libre de tous droits au Canada)

A la mode des nègres

Le R. P. Fillion, des Pères Blancs d'Afrique, donnait l'autre jour une conférence à Montréal. Parlaient incidemment des modes, il fit remarquer de façon pittoresque que nos dames modernes n'ont qu'une différence avec le beau sexe d'Afrique, c'est que chez ce dernier les robes qui étaient de dimensions plutôt restreintes, commencent à allonger du haut et du bas, tandis que chez nos dames modernes, le contraire se produit, les robes raccourcissent et du haut et du bas. On reprend les modes que des Africaines délaissent.

Dérangement Urinaire

Il y a quelques semaines j'ai écrit une bouteille de Novoro du Dr Pierre. M. H. Elie, de Denver, Colorado, l'ayant prise suivant le mode d'emploi, l'a entièrement accompli le but. J'avais des douleurs affreuses quand j'urais; il y avait toujours dans l'urine un dépôt blanchâtre. Les douleurs aussi bien que le dépôt ont disparu, de sorte que j'ai soixante-trois ans. Ce remède agit si bien comme j'ai dit une grande réputation comme médicament pour les reins; il agit sur les reins aussi bien que sur d'autres organes vitaux et assiste la nature à rétablir les fonctions normales; son emploi est toujours salutaire. On obtient pas le Novoro du Dr Pierre dans les drogueries; il est fourni par des agents spéciaux. Pour de plus amples détails s'adresser à Dr Peter Fairney et Fils Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livrée exempt de droits au Canada.

Soumissions pour Construction de Téléphone longue Distance

Des soumissions cachetées adressées au sous-ingénieur en chef du Département de l'Intérieur, à ce bureau jusqu'à midi, le 11 mai 1921 pour les constructions suivantes:

Korohera à Loverna
Rosetown à Elrose
Dunham à Luckey Lake
East End à Robsart
Radisson à Hafford
Rudland à Winter
Cut Knife à Carleton Place
Sturges à Manitoba Boundary
Willow Bunch à Redlyn

Le cahier des charges (spécifications) peut être consulté au bureau de l'ingénieur en chef du Département, à Regina. Un chèque signifié pour le montant autorisé dans le cahier des charges doit accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si la soumissionnaire acceptée n'accepte pas le contrat appelé à le faire. Le soumissionnaire le plus bas ou tout autre ne sera pas nécessairement accepté.

L'insertion non autorisée de cette annonce ne sera pas payée.
D. C. McNEIL,
Sous-ministre des Téléphones
Regina, 22 avril, 1921.

POURQUOI?

Les meilleurs cuisiniers du Nord de la Saskatchewan emploient

LA FARINE

COOK'S PRIDE

La réponse est simple

Parce qu'elle leur donne du beau pain et de la belle pâtisserie qui réjouit le mari, les enfants et les visiteurs

De plus, en employant la "Cook's Pride," l'acheteur soutient une industrie du nord de la Saskatchewan

The One Northern Milling Co.
PRINCE-ALBERT, SASK.

TROP PRUDENT
LETTRE ET REPONSE

"Mon cher Joseph,
"Veuillez donc m'envoyer un louis.
"Ton ami, ALFRED."
P. S. — Après réflexion, mets en deux.
Réponse:
"Mon cher Alfred,
"Je ne puis t'envoyer qu'un louis.
"C'est toute ma fortune.
"Ton ami, JOSEPH."

"P. S. — Après réflexion, j'en ai besoin pour dîner."
— Quel son de cloches est-ce?
— Oh! c'est la cloche de l'église annonçant le mariage de quelqu'un.
— Oh! je pensais que c'était une alarme.
— C'en est une, en effet, mais le pauvre diable ne le comprend pas.

McLEAN'S

Le Grand Magasin de Prince-Albert

POUR

Habillements d'hommes et de femmes
Nouveautés, Chaussures et Epicerie

DEMANDEZ NOS COUPONS DE PRIMES.

Pour chaque 25c. que vous dépensez chez McLean vous recevez un coupon. Ces coupons vous donnent droit à des primes de valeur. Ces primes sont expédiées au magasin et sont très attrayantes. Voilà une méthode très économique de vous procurer des articles utiles de première qualité pour votre maison sans bourse délier.

Une autre raison pour laquelle tant d'acheteurs avisés trouvent profitable d'acheter comptant chez McLean: comparez nos marchandises, nos prix, nos qualités. Nous achetons comptant et nous vendons comptant le système économique.

Vous avez avantage à acheter comptant

AU MAGASIN AU COMPTANT McLEAN'S

Grand Magasin
McLEAN
Prince-Albert

Mouvement de l'A. C. F. C.

La soirée du cercle St-Jean Baptiste de Carlton au profit du Comité Exécutif a remporté un magnifique succès

Le 17 avril, le groupe d'élèves du Cercle St-Jean-Baptiste de Carlton donnait une soirée récréative, dont le produit sera envoyé au Comité Exécutif pour subvenir aux frais de l'organisation de l'A. C. F. C. et de l'inspiration des écoles.

Le programme de cette soirée devait être annoncé dans le *Patriote de l'Ouest*, mais vu le mauvais état des chemins, la séance a dû être avancée d'une semaine, ce qui nous en a empêchés. Malgré cela, la salle était comble; tous les membres du Cercle étaient présents, et un bon groupe de Franco-Canadiens de Duck Lake avait eu à cœur de venir applaudir nos jeunes acteurs et actrices. Aussi, je m'empresse, au nom de tous, de leur adresser un chaleureux merci pour le courage vraiment remarquable dont ils ont fait preuve en affrontant les fatigues d'un voyage pénible dans l'eau et dans la boue. Je veux citer les noms de tous ces braves de Duck Lake: D'abord les R. V. P. Delmas et Simonin, qui ont bien voulu relever, par l'état de notre fête par leur présence, nous leur en gardons une reconnaissance infinie; ensuite M. et Mme Dolhuermoz, M. et Mme Guilbault, M. A. Guilbault, Mlle H. Lavoie, M. et Mme Forestier, M. et Mme Varrin, M. E. Perrin, M. A. Courchesne, M. Pollard et ses trois fils, M. E. Mille Grélaud, M. O. St-Denis, M. Fortier, M. et Mme A. Perrot, M. Adam Le Blanc, Mlle G. Courchesne.

Leur présence à nos soirées dans le cours de l'hiver a été un précieux encouragement pour notre Cercle, dont l'ambition est toujours de faire mieux; mais pour cela il nous manque bien des choses, et la principale, c'est une salle paroissiale, mais nous ne désespérons pas d'en avoir une l'hiver prochain. On parle de pique-nique, cet été, pour arriver à ce résultat; nous en reparlerons.

Les acteurs, comme toujours, se sont montrés à la hauteur de leur tâche du talent et de l'entrain; et les applaudissements qui soulignaient les différentes parties du programme prouvaient hautement que les spectateurs savaient les apprécier à leur juste valeur. Comme cette soirée est la dernière de la saison, je veux, en mon tour, adresser à tous les acteurs et actrices mes remerciements et les éloges les plus mérités, car mieux que personne, je connais les sacrifices, les déplacements pénibles dans les plus gros froids que ces jeunes gens se sont imposés pendant le cours de l'hiver. Je connais, pour citer qu'un exemple, deux jeunes gens qui ont fait 15 milles le lendemain de la plus grosse tempête de neige, pour assister à une répétition, plusieurs autres 8 et 10 milles. Honneur à tous ces braves, qui ne reculent devant rien quand il s'agit d'une cause française.

Voici le programme:

1. — Vive la France, Chœur.
2. — L'Anglaise-Parisienne, Comédie pour jeunes filles.

Personnages:

Mlle de Bédouche... Melle O. Couet
Irma sa sœur... Germaine Bouthoux
cousines de Melle de Bédouche:
Camille... Gergette Lecorre
Anais... Philomène Bienvenue
Penny... Rose Arcand
Mme Fauté, voisine rentière.
..... Marie-Louise Bienvenue
Mariette, soubrette... Elise Fiolleau
Mme Drollehoume... Berthe Boisclat
3. — L'Amour l'ait Gas — chanson
Mlle A. et O. Fournier.
4. — Un nuireté dans une balaine — monologue par Arsène Mercereau
5. — L'Homme aux Guenilles — chanson — Mlle Germaine Bouthoux.
6. — Le Petit doigt à Maman — Mlle Suzanne Rio
7. — Pierrot Photographie — Pantomime ou un acte.

Personnages

Lord Tolan, touriste.
..... Arsène Mercereau
Pierrot, photographe.
..... Alphonse Bouthoux
Bamboula, groûn nègre,
..... Gaspard Arcand
La mère Michel, rentière,
..... Lucien Demers
8. — L'Enfant de Strasbourg, — Récit patriotique... Berchmans Rio
9. — La fille du marin breton — chanson... Mlle Gergette Lecorre
10. — Les petits fleuristes — Récit dramatique, —
..... Mlle Antoinette Tournier
11. — L'Auvergnat sans culotte... monologue... Félicien Bouthoux
12. — Les Terreurs de l'Oncle Berlion, — Comédie en 2 actes pour jeunes gens.

Personnages:

Berluron, vieux rentier,
..... Berchmans Rio
Jacques, son neveu... Lucien Demers
Arthur Dumesnil, autre neveu,
..... Henri Lecorre
Domestiques:
Baptiste... Arsène Mercereau
Auguste... Philomène Mercereau
Antoine... Louis Relland
Mlle Corniquet, notaire,
..... Alphonse Bouthoux
Dr Pravel, médecin.
..... Eumathieu Bienvenue
2 Infirmiers:
..... A. Fiolleau et F. Bouthoux
François, jardinier... Fernand Arcand
13. — La prière du Négrillon — chanson... Mlle Germaine Bouthoux
14. — La noce de mon cousin — monologue... Louis Relland
15. — La Balance automatique — chanson... Henri Lecorre
16. — La Campagne — monologue... Lucien Demers
17. — Les Terreurs de l'Oncle Berlion, — 1^{er} Acte.
18. — Le Tambourinier.

MM. Armand Guilbault, Nicolas Pollard et E. Perrier, de Duck Lake, voulurent bien nous prêter leur concours en chantant quelques chansons qui furent très applaudies.

Après la séance, le R. V. P. Delmas adressa quelques mots à la société. Il remercia en termes très émus les acteurs et actrices qui lui avaient fait passer une si bonne soirée. "Voilà trente ans que je suis dans le pays et je n'ai jamais joui d'une soirée comme celle de ce soir." Ensuite, il nous parla de notre belle langue et des efforts que nous devons faire pour la conserver. Oh oui! Père Delmas, nous saurons la garder intacte et la transmettre à nos enfants. Renier sa langue, n'est-ce pas renier sa mère, sur les genoux de laquelle nous avons appris à la balbutier? N'est-ce pas renier tout un passé de sacrifices, d'efforts continus supportés sans défaillance par tous ces vaillants pionniers, missionnaires, colons, etc., et transmis de générations en générations comme un héritage sacré? Le passé est là pour prouver que celui qui perd sa langue maternelle perd aussi sa foi; or nous ne voulons pas être une race de renégats. Montrons-nous donc aussi vaillants que nos prédécesseurs. Il faut certainement s'attacher à quelques défauts, mais elles ne serviront qu'à resserrer les liens entre Franco-Canadiens en leur montrant l'horreur d'une telle action.

Le R. V. P. Delmas invita les acteurs à vouloir bien aller donner une représentation chez lui à l'Ecole Industrielle, ce qui fut accepté.

Une de nos meilleures actrices, Mlle Marie Fiolleau, dut rendre son rôle, bien à regret, à cause de son état de santé. Mlle Germaine Bouthoux accepta de la remplacer malgré le peu de temps qui lui restait pour apprendre son rôle et elle s'en est tirée avec un talent digne d'une artiste consommée.

Après la séance, un magnifique lunch fut servi par les dames et demoiselles, auquel chacun fit honneur et chacun se retira enchanté de sa soirée.

Un débat intéressant à La Flèche

La Flèche. — Le 10 avril avait lieu l'assemblée générale de l'A. C. F. C. Après la bordée de neige et la boue, qui a duré pendant trois jours, l'état des chemins était défavorable; cependant l'assistance à la réunion était plutôt nombreuse.

Le manque d'orateurs étrangers avait forcé les directeurs du cercle à improviser un débat sur les deux langues, française et anglaise. Le R. V. P. Delmas prit la part du français, et M. P. Bourdy, celle de l'anglais.

A en juger d'après l'attitude de l'assistance, on peut en conclure que ce débat fut un des plus intéressants que nous ayons déjà eu dans notre cercle.

Pour commencer, le Père Bodin nous fit comprendre que l'on perdait sa foi en perdant sa langue. De plus, dit-il, au point de vue commercial et économique, nous avons bénéfice à faire subsister cette belle langue française qui est si fine, si riche en salutes qui ne se trouvent dans aucune autre langue.

En commentant la lettre circulaire que M. Raymond Denis a envoyée au cercle, l'orateur nous conseilla de nous servir en toutes occasions de la langue française, avec les compagnies de machines, les maisons de catalogue, dans les magasins locaux, enfin partout. Ce faisant, on nuse que de son droit, puisque le français est reconnu officiel comme l'anglais dans ce pays.

M. P. Bourdy répliqua en tâchant de détruire les arguments du Père Bodin.

Le français étant une vieille langue qui bientôt ressemblera au latin,

il lui semble que l'on doit suivre le progrès et marcher avec son siècle. C'est la langue anglaise qui est à la mode; on doit abandonner le français.

D'ailleurs, la langue anglaise, qui fut créée par Dieu lors de l'écrasement de la tour de Babel est sacrée. N'est-elle pas la langue de Shakespeare, du grand Nelson, le vainqueur de Trafalgar, la langue de ceux qui ont vaincu l'invincible "Armada", la langue d'Edith Cavell, la langue enfin de ceux qui firent avec leur flotte le blocus, qui permit aux Alliés de vaincre l'Allemagne, en ravitaillant les Alliés?

La langue anglaise est universelle, étant parlée dans les cinq parties du monde. C'est la langue des écrivains, des grandes entreprises, des grandes transactions; il est de ce chef impossible de se passer de cette belle langue que nous parlons tous les jours, à chaque instant.

Tous tant que nous sommes, cultivateurs, quel est celui qui ne dit pas en commandant ses chevaux: *get up, get over, get back* etc... Quand nous parlons de machines, nous disons: nous pas: *Neck yoke, ranch, la pole de la wagon, une strap, un snap*? Ou par exemple: *L'embarque en buggy pour aller au store chercher de la twine pour couper ma crop avec mon binder en attendant le threshing outfit pour me faire battre.*

L'orateur veut aller plus loin encore... Cette belle langue anglaise, dit-il, nous est indispensable pour revenir à la santé, puisque les modes d'emplois et prescriptions sont presque toujours en anglais. M. Bourdy termine en s'écriant dans un grand enthousiasme: "Je te salue, ô langue anglaise! dispensatrice de tous les biens, bienfaitrice de l'humanité!"

Le Père Bodin répliqua en quelques mots. Il ne peut accepter la délimitation de la création de la langue anglaise par Dieu au moment de la diffusion des langues à la Tour de Babel. Il nous dit que ce sont les Celtes, au temps de Guillaume le Conquérant, qui, par leurs dialectes, arrivèrent à former la langue anglaise. Quant à Nelson, ce fut avec des ca-

nons et de la poudre, non avec la langue anglaise, qu'il vainquit à Trafalgar. Pour les alliés, il en fut de même: c'est à coups de canons, et non à coups de langue anglaise, que les Allemands furent battus. Quant aux prescriptions et remèdes, depuis la prohibition, on s'occupe plutôt du contenu que de l'étiquette, et quand même ce serait de l'hébreu, souvent on ne le remarquerait pas.

M. Bourdy termine le débat en concluant que les deux langues étant nécessaires dans ce pays, nous apprécions la valeur de la langue anglaise, et ce que nous demandons, c'est tout simplement la liberté de continuer nos traditions, tout en restant toujours loyaux sujets britanniques.

Progrès du catholicisme en Amérique du Sud

Parish les républiques sud-américaines, se longuement en proie aux révolutions, et parfois si cruellement ravagées par des explosions de fureur anti-religieuse, il en est un bon nombre aujourd'hui qui paraissent solidement établies dans la paix et qui s'acheminent résolument vers le progrès matériel et moral, sous l'égide de gouvernements catholiques.

Les trois grandes Républiques dites de l'A. B. C. (Argentine, Brésil, Chili), entretiennent les meilleures relations avec le Saint-Siège, et l'on ne soupçonne encore à Rome de la visite si respectueusement filiale que fit au Saint-Père le président du Brésil, M. Epitacio Pessoa, avant de quitter l'Europe.

— Mon ami, va épouser une des cinq filles de M. Z...
— Ah! Laquelle?
— Il aurait voulu la plus jeune, mais le père voulait lui donner l'aînée.
— Et alors?
— Alors ils ont fait un compromis et il épouse celle du milieu.

MARCELIN

M. AUGUSTIN MARIN désire se retirer d'affaires.

OFFRE EN VENTE SA RESIDENCE

et son installation de garage, la mieux que l'on puisse trouver en dehors des grands centres. Jugez en par les dimensions: Maison 22 x 28 à deux étages, couverture métallique et citerne d'eau douce. En face de l'église, de l'école, du convent. Garage de 50 x 80 sous un même toit, plancher en ciment, dont

10 Garage 40 x 50, avec pouvoir électrique, pompes à l'huile et à la gazoline, réservoir à air comprimé.

26 Boutique (Working Shop) de 30 x 32, agrov de forge, et tous outils et grémets de service.

3 Offices de 18 x 20, où les morceaux de réchange (repairs) sont en sûreté.

Avis aux gens du métier, je veux vendre et fallut-il sacrifier, je ne refuserai pas de chance.

Auguste Marin, propriétaire.

"The Continental Limited"

Le superbe train quotidien du Canada
Service plus rapide à partir du 1er mai

EXEMPLE	EXEMPLE
Part de Vancouver 7.45 p.m. lundi	Part de Montreal, 9.00 lundi
Part d'Edmonton 6.45 a.m. mercredi	Part d'Ottawa 12.20 (minuit) lundi
Arrive à Saskatoon 4.45 p.m. mercredi	Part de Toronto 10.30 p.m. lundi
Part de Saskatoon 5.05 p.m. mercredi	Arrive à Winnipeg 7.30 p.m. mercredi
Arrive à Winnipeg 10.00 a.m. jeudi	Part de Winnipeg 10 p.m. mercredi
Part de Winnipeg 10.30 a.m. jeudi	Arrive à Saskatoon 1.05 p.m. jeudi
Arrive à Ottawa 7.00 a.m. samedi	Part de Saskatoon 1.25 p.m. jeudi
Arrive à Montréal 10.15 a.m. samedi	Arrive à Edmonton 11.20 p.m. jeudi
Arrive à Toronto 7.30 a.m. samedi	Arrive à Vancouver 8.00 a.m. samedi

NOTE—Les jours indiqués ici le sont à titre d'exemple seulement. Le service est quotidien.
Correspondance pour Prince-Albert—Pour l'Est à 1.30 p.m.; pour l'Ouest à 8.20 a.m.

Wagons-restaurants et autres, ordinaires et touristes Vancouver-Saskatoon-Montreal—PAS DE CHANGEMENT DE CHARS.
Char observatoire—Wagons-lits

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS — GRAND TRUNK PACIFIC

Le Continental se rend vers l'Est via Cochrane et North Bay, la ligne courte. Correspondance est faite à North Bay pour Toronto via le Grand Tronc.
Wagon lit direct Winnipeg-Toronto.
COMPRENEZ CE TRAIN DANS VOS PROJETS DE VACANCES D'ETE
Informations complètes de W. F. WOOD, agent des voyageurs, gare du C.N.R., Prince-Albert. Tél. 3020.
Ou écrire à WM. STAPLETON, agent de district des voyageurs, C.N.R., G.T.P., Saskatoon.

Aide au Collège français

Merci à tous

La campagne en faveur du Collège Mathieu est maintenant terminée. Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque exprime lui-même dans le présent numéro du journal sa gratitude envers tous les Franco-Canadiens de la province, et même de l'extérieur, qui ont si généreusement répondu à son appel. Il me reste le devoir bien doux, comme secrétaire-général de l'A.C.F.C., de me joindre à Sa Grandeur pour dire à tous un merci du cœur.

Cette campagne, outre le remarquable succès financier qu'elle a remporté dans ces temps particulièrement difficiles, a fait connaître chez nous et au loin la nécessité de cette œuvre d'un collège français en Saskatchewan. Nous avons été le témoin ému de dévouements admirables. C'est une belle page de leur histoire que viennent d'écrire les Franco-Canadiens de la Saskatchewan. Une race qui est capable de tels sacrifices n'est pas près de mourir.

La campagne est terminée en ce qui concerne le travail d'organisation générale et de publicité que s'était imposé le Comité de "l'Aide au Collège français." Cependant le Comité subsiste et continuera à recevoir avec reconnaissance les souscriptions collectives ou individuelles qu'on lui fera parvenir.

Plusieurs n'ont pas encore terminé leur travail et pourront envoyer leur contribution un peu plus tard quand les circonstances le leur permettront. Nous sommes sûr que tous les retardataires se feront un devoir de répondre tôt ou tard à l'appel qui a été fait par Mgr l'Archevêque à tous les Franco-Canadiens.

A tous ceux qui de près ou de loin ont aidé au succès de la campagne de nouveau, nous disons un cordial et sincère merci.

Z. H. MAROIS, ptre,
Secrétaire-général de l'A.C.F.C.
Regina, Sask.

Le Comité de l'Aide au Collège français, A.C.F.C.

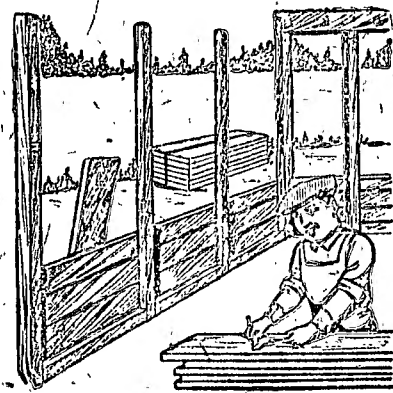
VRAI SERVICE

Avant d'acheter un silo, un centrifuge, un planteur à patate ou n'importe quelle machine aratoire, demandez les prix de

J. B. DORAIS

MARCELIN, SASK
Toujours en mains pièces de rechange de Cockshutt Plow Co., de John Deere Co., et des plus puissantes compagnies.

Nouvelle Baisse de \$5.00 dans les Prix du Bois de Construction



Notre nouvelle liste de prix pour Avril indique une réduction dans le prix du bois et d'un grand nombre des autres matériaux de construction.

Venez voir cette nouvelle liste de prix, ou écrivez-nous et nous vous en enverrons une copie.

The Sturgeon Lake Lumber Co Ltd

JACK SIBBALD, Gérant.
Téléphone — 2270. Le soir — 2032.
Cours à Prince-Albert, Shellbrook, Macdowall et Red Deer Hill.

EN FAMILLE

La Bonne et la Mauvaise Humeur

La bonne humeur est un doux épanouissement de l'âme, une charmante expression de la bonté. Elle est à la vertu ce que le parfum est à la rose; elle embellit, elle réjouit, elle dilate; il est des personnes dont on aime à dire qu'elles sont des rayonnantes. Des rayonnantes! ce mot ne fait-il pas image? N'avez-vous pas déjà une vision riante où brille la grâce d'un sourire, la caresse d'un regard, où passe la douceur d'une parole qui tombe sur votre âme comme un apaisement du ciel? Il semble, en effet, que des rayons, au lieu d'un front, se reflètent à juste titre qu'on prête à cette lumière pénétrante qui est la clarté divine, le don de réchauffer des cœurs transis, des âmes noies. L'amiabilité des caractères est un véritable foyer de bonheur, mais l'on ignore souvent quels trésors de dévouement, d'abnégation, de sacrifice, de joie qu'elle fait éclore. Il faut de la vaillance pour sourire tous les jours, pour garder au fond du son âme le secret d'une angoisse, d'une souffrance, pour avoir sans cesse des paroles de paix et de douceur. Ce n'est pourtant qu'à ce prix qu'on fleurira des chemins désolés, qu'on semera des rayons autour de soi. Mais combien la moisson fertile sera douce à cueillir et plus douce encore à remplir les greniers éternels!

Soudain maintenant le caractère énigmatique de la mauvaise humeur. C'est comme une tourmente mystérieuse qui fait gronder des tempêtes et des orages dans le monde des âmes. Aujourd'hui, tel gars sont bon-

rus, maussades, revêches, taciturnes; demain, ils seront gais, turbulents, vous faisant mille protestations d'amitié et vous tournant tout à coup le dos, comme un tourbillon railleur, si l'on s'avise de les prendre au sérieux. Vous avez beau faire des prodiges d'amiabilité, les aborder avec le plus bienveillant sourire, si le vent soufflé rageur, ils feront de toutes vos délicates attentions. Avec ces gens, il est prudent de se renfermer dans une réserve placide, un mutisme résigné en attendant que le calme succède à la tempête. Et qu'a-t-il fallu pour soulever cet ouragan? Un mot, un geste, une caprice.

Tandis qu'il aurait été facile de développer l'empire sur soi-même, on a oublié les sages avis que dictait la patience; et quand revient la paix, elle s'écroule, telle une pauvre épave, sur des fragiles débris de vertu battue par des flots trop impétueux.

Aussi, quel contraste entre la bonne et la mauvaise humeur! L'une est la clarté, l'autre, les ténèbres; l'une est l'appanage des doux et des forts, tandis que l'autre est l'épine qui déchire tout, la source de nos jours.

Ne serait-il pas quelquefois à propos de recourir à notre vie, suivant la pittoresque expression de l'aimable saint François de Sales? Dans des humeurs, taillons, coupons. Qui sait si quelque bonne fée ne nous aidera pas à broder d'or et de pourpre le canevas précieux qu'aura tissé le lumineux fil d'or de notre bonne volonté?

Lierre des MONTES.
Pontefix, Sask.

Des Ennemis de la Famille et la Race

QUELQUES CONSEILS PRATIQUES.

La tuberculose. — Voilà un ennemi sournois, invisible, qui fait chaque année des victimes dans la plupart de nos nombreuses familles. Le coquelicot, le gobelet et l'essieu-marin en commun sont les principaux propagateurs de la tuberculose. Si vous êtes toussoteux, parmi les membres de votre famille surveillez-les. Ne leur permettez pas de cracher partout, mais seulement dans un crachoir ou une boîte contenant de la sciure de bois humide. Si vous ne prenez pas ces précautions élémentaires, la terrible tuberculose, cette peste blanche, viendra soulever faucher chez vous.

L'alcool. — L'alcool est fatal à tous ceux qui en font usage; il est surtout mortel aux enfants. S'il y a quelqu'un qui a souffert de la boisson, c'est la mère et l'épouse. Toutes les tristes conséquences de l'alcoolisme et de l'ivrognerie retombent sur elles. Que de femmes innocentes victimes et souffrantes des brutes alcoolisés! Mères et épouses qui avez tant pleuré et souffert à cause de la boisson, ne travaillez donc pas à faire de vos enfants des buveurs. Ne leur donnez pas dès le berceau le goût de l'alcool. Sous le faux prétexte de les soigner, n'introduisez pas dans le sang généreux que vous leur avez donné l'alcool.

manité, levain de toutes les haines, de tous les malheurs de tous les crimes. Donc, pas une goutte d'alcool aux enfants!

Les sirops calmants. — Les mères doivent redouter comme la peste les sirops calmants qui empêchent les enfants de pleurer, les étourdissement et les empoisonnent par leur effet anesthésiant. Ne leur permettez pas de cracher partout, mais seulement dans un crachoir ou une boîte contenant de la sciure de bois humide. Si vous ne prenez pas ces précautions élémentaires, la terrible tuberculose, cette peste blanche, viendra soulever faucher chez vous.

L'alcool. — L'alcool est fatal à tous ceux qui en font usage; il est surtout mortel aux enfants. S'il y a quelqu'un qui a souffert de la boisson, c'est la mère et l'épouse. Toutes les tristes conséquences de l'alcoolisme et de l'ivrognerie retombent sur elles. Que de femmes innocentes victimes et souffrantes des brutes alcoolisés! Mères et épouses qui avez tant pleuré et souffert à cause de la boisson, ne travaillez donc pas à faire de vos enfants des buveurs. Ne leur donnez pas dès le berceau le goût de l'alcool. Sous le faux prétexte de les soigner, n'introduisez pas dans le sang généreux que vous leur avez donné l'alcool.

Les trésors d'une goutte de miel

Aux mères prévoyantes.

Nous traversons une période, qui offre des dangers pour la santé de tous, mais surtout pour les petits, encore délicats et fragiles, sensibles aux changements de température si fréquents sous notre climat. Il faut donc redoubler nos mesures de prudence habituelle et veiller à ce que les petits pieds soient toujours chauds, exempts d'humidité; que la gorge ne soit pas imprudemment découverte, sans cependant abuser des foulards qui la rendent très sensible au froid. Enfin tous ces petits corps doivent être douillettement recouverts de confortables vêtements, afin de leur éviter ces maux divers, causés par le froid, qui dégénèrent souvent en graves maladies, susceptibles de causer la mort d'un grand nombre de frêles petits êtres.

Comme tout ce qui regarde le foyer familial et ceux qui l'habitent, cette tâche incombe à la mère, l'ange gardien de la maisonnée. Ses soins judicieux et intelligents sont une garantie inappréciable pour la santé des enfants qu'elle ne néglige en rien.

Un rhume, quelque léger qu'il paraisse, peut avoir des conséquences sérieuses; il importe d'administrer

dès le début et régulièrement un bon sirop au miel, jusqu'à ce que la toux ait cessé. Rien de plus facile à faire; rien de meilleur à prendre et pour n'être pas trop absolu, presque rien de plus efficace.

Pas un enfant ne se fera prier pour avaler une cuillerée à thé de cette délicate médecine toutes les deux heures.

6 parties de miel (blanc ou brun)
3 parties de jus de citron.
1 partie de glycérine.

Employez toujours la même mesure pour chaque ingrédient.

Une autre recette pour le rhume: Dans un bol d'eau bouillante, mettez 2 cuillerées à soupe de miel et le jus d'un citron; boire bien chaud en se chauffant au lit. Réduire la quantité de breuvage pour un enfant, suivant l'âge.

Il arrive quelquefois qu'un marmot s'est attrapé à la gloriole et, sans s'en apercevoir, il s'est gelé le bout du nez ou le petit doigt. Que faire pour calmer les pleurs et les douleurs du petit malheureux? La maman, ne perdant pas de vue l'efficacité du miel de son rucher, en mélangera avec de l'huile de térébenthine, puis en appliquera sur la partie affectée, d'abord lavée à l'eau froide. Ce liniment excellent et peu coûteux vous rendra de grands services.

La gomme de sapin mélangée avec du miel, est particulièrement recom-

mandée pour les maux de gorge. Contre la coqueluche. — Un peu d'alun pulvérisé et mélangé au miel soulagera beaucoup les petits malades.

Les enfants dorment d'un sommeil réparateur toute la nuit, entrecoupé, en les couchant, la maman leur donne du miel. Ce traitement calme les nerfs.

Mme Lajoie-Vaillan
(L'Abbeille).

Le Coin des Enfants

La Dispersion Acadienne

C'était en 1755. Il se passait là-bas, en Acadie, des choses tristes. Les Acadiens étaient des descendants des Bretons, ils vivaient en paix et dans une honnête aisance. Pour tant en 1755, les Anglais décidèrent de chasser de l'Acadie tous les Acadiens. Pourquoi? Les Acadiens étaient catholiques et d'origine française; puis ils possédaient de belles fermes et des troupeaux nombreux. En les chassant, leurs remplaçants devenaient propriétaires de champs fertiles et bien cultivés, et la terre acadienne se trouvait débarrassée de tout un peuple français et catholique. Il fallait donc expulser les Acadiens. L'heure de l'exécution venait de sonner. Les Acadiens ne firent pas défaut. Afin de mettre ces derniers plus à l'aise, Shirley, gouverneur du Massachusetts, disait à son collègue, Lawrence, gouverneur de la Nouvelle-Écosse: "Tout scrupule doit disparaître si bien de la conscience des bourgeois que les troupes les plus barbares auraient été loin d'imaginer une supplée semblable."

Voici les noms des trois grands persécutés: Lawrence, Winslow, Boscawen.

Un Grand-Père, le colonel Winslow, soumit les vieillards, les jeunes gens et jusqu'aux enfants mâles de dix ans de se réunir dans l'église, le vendredi 5 septembre 1755, pour recevoir certaines communications qu'il avait à leur faire de la part du gouvernement. A trois heures précises, quatre cent dix-huit Acadiens de tout âge étaient réunis dans l'église. Les portes furent alors fermées et gardées, puis Winslow, gros Anglais joufflu, rubicon, avec des yeux à fleur de tête, fit son apparition dans le chœur. Il venait donner connaissance à son auditoire des ordres qu'il avait reçus de son gouvernement. Après avoir rappelé les bienfaits dont l'Angleterre avait comblé les Acadiens, il dit:

"Les ordres de Sa Majesté sont que tous les habitants français de ces districts soient déportés; et, grâce à la bonté de Sa Majesté, j'ai reçu l'ordre de vous accorder la liberté de prendre avec vous votre argent et vos effets. Je ferai mon possible pour que ces effets soient laissés en votre possession et que vous ne soyez pas molestés en les emportant; et aussi que chaque famille soit réunie dans le même navire. Je dois aussi vous informer que c'est le plaisir de Sa Majesté que vous soyez retenus sous la garde et la direction des troupes que j'ai l'honneur de commander." Winslow termina son discours en les déclarant tous prisonniers du roi.

Mais ce fut encore bien plus triste quand commença l'embarquement des prisonniers. On avait promis de ne pas désunir les familles. Eh bien! ce furent les jeunes gens, au nombre de 141, qui durent partir les premiers.

De l'église au lieu de l'embarquement, il n'y avait pas moins d'un mille et demi. Les pauvres mères, les sœurs, les fiancées, suivaient en pleurant, en gémissant, en criant des mots d'adieu à ceux qui s'en allaient. Et puis les mêmes scènes se renouvelèrent quand arriva le tour des hommes mariés. A toutes les prières, les supplications, les soldats anglais répondaient en pointant leurs baïonnettes. Le premier embarquement avait eu lieu le 10 septembre et le dernier eut lieu le 20 décembre. Dans l'intervalle, les vieillards, les femmes, les enfants, les infirmes avaient dû s'embarquer aussi. Quelle journée que celle du 8 octobre! La route qui conduisait à l'embarquement était véritablement la voie du dolorisme.

Des invalides, de faibles femmes chargées de fardeaux tombaient épuisées de fatigue; ils se relevaient devant la menace et les baïonnettes. Puis, au moment de l'embarquement tous les malheureux furent entassés

FEMMES SANS ENFANTS

Vous êtes priées de lire cette lettre et d'y voir ce que fera pour vous le retour à l'état normal.

Berwick, Ont. — "J'avais des troubles organiques, mais ils disparurent après avoir pris du Blood Medecine et du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Nous avons maintenant un petit garçon de 6 mois. Je suis que je ne pourrais pas en dire que je serais encore souffrante sans vos remèdes. Je les recommande à mes amies." — Mme NAPOLEON LAYTON, Berwick, Ontario, Canada.

Un nombre des vertus miraculeuses du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, on compte celle de corriger la stérilité dans beaucoup de cas. Ce fait est prouvé par l'attestation de la lettre qui précède et par des centaines d'autres que nous avons publiées dans ces colonnes.

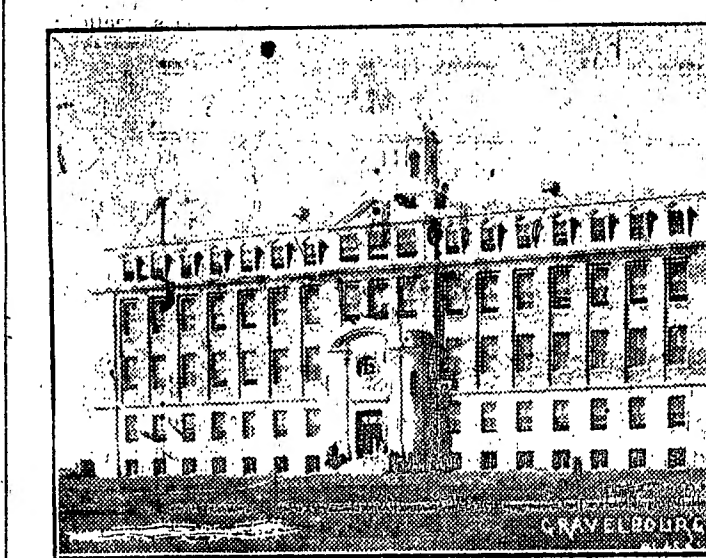
Dans beaucoup de maisons, autrefois sans enfants, il y en a aujourd'hui parce que le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham rend les femmes dans leur état normal, leur redonne la santé et la vigueur.

Si vous avez le moindre doute sur le fait le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham peut vous être utile, écrivez une lettre confidentielle au Lydia E. Pinkham Medicine Co. à Lynn, Mass.

pèle-mêle dans les navires. D'après la tradition, ce fut le 8 octobre que les familles acadiennes eurent à subir le plus de séparations. Ajoutez à tout cela qu'on embarquait les pauvres Acadiens sans plus de cérémonie que s'il se fut agi d'un troupeau de bestiaux, sans aucun souci de leur santé, de leur vie même. Et les exilés furent disséminés dans le Massachusetts, la Pennsylvanie et le Maryland. On en conduisit dans d'autres Etats. Ces emigrations humaines altèrent même

COUVET DE GRAVELBOURG

Recommandé par l'A.C.F.C.



Pensionnat canadien-français, dirigé par les Religieuses de Jésus-Marie de Silvery, Québec. Le cours d'études est celui du Gouvernement de la Province. Soins tout spécialement donnés aux français. On y prépare les élèves pour l'ECOLE NORMALE. Une attention toute particulière est donnée à l'enseignement de la musique et de la peinture, aux travaux de fantaisie et de broderie.

Ornements d'Eglise et Articles religieux

Vases sacrés
Bronzes
Chandeliers
Statues

Objets de piété
Imagerie
Bannières et Drapeaux
Chandeliers

DESMARIS & ROBITAILLE, Limitée
Vins de messe — Articles de Mission
31 et 33 rue Notre-Dame Ouest MONTREAL, P.Q.

Est - Ouest - Nord - Sud

Voyagez sur le National

L'agent local peut vous faire l'itinéraire pour n'importe quel voyage désiré. Il vous attend.

VOYAGES SUR L'OCEAN. TOUTES LES LIGNES
TOUS LES OCEANS
On peut payer des billets à l'avance de presque tous les pays d'Europe.

Demandez des informations au sujet du fameux

"CONTINENTAL LIMITED."

Le superbe train du Canada sur les chemins de fer Canadien National — Grand Tronc Pacifique.

Agent local: W. F. WOOD, gare du C.N.R. Tel 3020, Prince-Albert, ou écrire à Wm Stapleton, agent de district des voyageurs, C.N.R.-G.T.P., Saskatoon.

Le cinquième Dimanche après Pâques

(S. Jean, XVI).

EN ce temps-là, Jésus dit à ses disciples: En vérité, en vérité, je vous le dis, tout ce que vous demanderez à mon Père en mon nom, il vous le donnera. Jusqu'ici vous n'avez rien demandé en mon nom. Demandez et vous recevrez, afin que votre joie soit parfaite. Je vous ai dit ces choses en paraboles. Le temps vient où je ne vous parlerai plus en parabole, mais où je vous parlerai clairement de mon Père pour vous; car mon Père lui-même vous aime, parce que vous m'avez aimé, et que vous avez cru que je suis sorti de Dieu. Je suis sorti de mon Père, et je suis venu dans le monde; maintenant je quitte le monde et je retourne à mon Père. Ses disciples lui dirent: C'est maintenant que vous parlez clairement, et que vous ne vous servez plus de parabole. Nous vous voyons bien à présent que vous savez toutes choses, et qu'il n'est pas nécessaire qu'on vous interroge: c'est pour cela que nous croyons que vous êtes sorti de Dieu.

jusqu'aux Antilles. Que de souffrances sur toutes ces routes de l'Exil et puis ces souffrances durant si longtemps.

Arsène ST-PIERRE, (9 ans).
Tessier, Sask.

(D'après l'abbé J. G. Gélinas: En réjouissant avec les petits de chez nous.)

L'état actuel de la hiérarchie catholique

Voici quelques renseignements que nous tirons l'Annuaire Pontifical pour l'année 1921:

La hiérarchie catholique comprend actuellement 14 patriarcats dont 8 latins et 6 orientaux; 211 archevêchés et 862 évêchés résidentiels; 97 archevêchés et environ 500 évêchés titulaires. Ces sièges ne sont pas tous occupés. Notamment ceux des titulaires, parmi lesquels se rangent les mones, défunts et vicaires apostoliques.

Depuis qu'il est pape, Benoît XV a déjà créé canoniquement 7 archevêchés, 21 évêchés, 21 vicariats apostoliques.

liques, 3 préfectures apostoliques, 2 déléguations apostoliques, 1 apostolic nuelle à travers le monde entier. (Albanie).

Ces créations nouvelles sont aussi la preuve de la vitalité de l'Eglise en tous lieux.

Aus douleurs canoniques pour qu'elles n'attristent pas.

PURITY FLOUR

LE PRODUIT LE PLUS PARFAIT COMME MEILLEUR BLE DANS LE MONDE

EMPLOYEZ-LE DANS TOUTES VOS PATISSERIES

Les Autels de Daprato

faits de Marbre, Scagliola ou Rigato, sont universellement admirés pour leur construction durable, l'architecture correctement suivie, et ces autels sont à l'épreuve du feu.

Nous fournissons sur demande des plans et dessins d'Autels, Table de Communion, Chaire, Chemin de Croix, Verrières, statues, etc. Vous êtes assurés d'une qualité maximum à un prix minimum lorsque vous placez l'exécution de vos autels à nos soins.

COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée

966, rue Saint-Denis, MONTREAL, P.Q.

Chicago New-York Pietrasanta, Italie

FAIBLE, NERVEUSE et SOUFFRANTE

Elle gagne des forces et de l'embonpoint



Depuis quelques semaines je me sentais de plus en plus fatiguée et faible; je manquais d'appétit, j'avais des palpitations, j'étais nerveuse et dormais peu à cause des douleurs de toutes sortes que je ressentais. Les Pilules Rouges, que j'ai employées pendant plusieurs mois, ont eu les meilleurs résultats. Mon poids s'est augmenté de plusieurs livres, les forces me sont revenues, toutes mes douleurs ont cessé, enfin j'ai recouvré la santé. Mme Hormidas Papineau, 63, rue Sylvain, Central Falls, R. I.



Les Pilules Rouges guérissent la faiblesse du sang. Elles guérissent aussi les maux de tête, les migraines, les suffocations, les névralgies, les dérangements, les maux de matrice ou des ovaires, les douleurs périodiques et les malaises qui accompagnent toujours la grossesse. Les Pilules Rouges sont le remède spécial de la femme; elle peut les prendre en tout temps quelles que soient ses occupations.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Pour toute information et consultation, adressez: CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.



ADRIEN LIBOIRON, Administrateur 4ème Année
PONTEIX, Sask. No. 17. Vendredi, 22 Avril, 1921

Patrons du Dim. 24. — Saint Marcellin. — Pape de 295 à 304. C'est sous son pontificat qu'eut lieu la terrible persécution de Dioclétien, pendant laquelle coula le sang de tant de martyrs, semence glorieuse qui contribua à gagner à la cause du christianisme une multitude d'infidèles et marqua définitivement la chute de l'empire romain.

La Vénérable Madeleine Angélique. Née à Valence, (Espagne); en 1549, elle entra dans un monastère où elle étonna par sa piété et ses vertus tous ceux qui l'approchaient.

11. Déchets de notre race. — Nous parlions brièvement, la semaine dernière, de déchets de notre race. Nous signalions entre autres, les négatifs de quelques-unes de nos traditions. Et passant à notre langue, à ce doux parler de France qui nous conserve frères, nous déplorions l'indifférence d'un grand nombre des nôtres à son égard. Nous terminions l'article en laissant entendre que malheureusement on ne s'arrête pas là. Plusieurs de nos compatriotes préfèrent une langue étrangère à la leur! Qu'on ne veuille pas lutter pour le maintien et la diffusion de sa langue, assurément ce n'est pas bien de nos jours et en ce pays. C'est de la lâcheté: c'est laisser aux plus vaillants que soi de supplier à une indolence honteuse. Mais donner son affection à une langue étrangère, montrer des préférences pour une rivale ambitieuse et usurpatrice, lui faire des faveurs aux dépens du français opprimé, c'est plus que de la lâcheté, c'est une odieuse trahison. Est-il rien de plus injurieux, en effet, pour notre langue, que de se voir mise de côté par ses propres enfants, par ceux-là mêmes qui devraient lui rendre un culte de respect et d'amour, et voter à sa défense toutes les ressources de leur esprit, toutes les énergies de leur volonté? Traîtres ingrats! La postérité vous rendra comme ses aïeux! Dès ce jour, vous portez au front les stigmates de l'infamie.

Et ces types de Canadiens manqués ne sont pas imaginaires. Hélas! Il n'est pas besoin d'observer beaucoup autour de soi pour constater qu'ils sont nombreux, s'ils ne sont pas légion, ceux de nos compatriotes qui préfèrent une autre langue à la leur! On en rencontre partout qui parlent plus souvent une langue étrangère que leur propre langue, et cela sans aucune obligation, sans la moindre nécessité. D'où cela provient-il, sinon de ce qu'ils ont plus d'affection pour cette autre langue? Cette odieuse préférence paraît encore dans leurs lectures et leurs écrits. Combien de nos gens paient des \$5, et \$10, pour abonner aux feuilles anglaises, et se font prier, hésitent quand vous leur demandez \$2, pour notre vaillant "Patriote"! Leur goût dépravé leur fait préférer les élocutions protestantes aux saines lectures de nos revues catholiques, publiées en si grand nombre aujourd'hui et tant de talent dans notre bonne vieille province de Québec. Signalons seulement cette tendance à l'infériorité de l'anglais partout dans les écrits, livres de compte, chèques, reçus, factures, annonces, enseignes de magasin, billets de soirées, de bal, programmes, etc., etc., surtout nos lettres d'affaires avec les compagnies anglaises: tout ou presque tout se fait, s'imprime, s'écrit en anglais! Mais n'insistons pas. Il nous tarde de signaler cette déchéance mentale sur un terrain où la question prend les proportions les plus inquiétantes. Nous parlons éducation. Là, la manie anglisante n'est pas rien qu'une lâcheté, pas rien qu'une trahison odieuse, c'est un crime, une calamité nationale, un suicide intellectuel, quand elle s'exerce par les nôtres. (A suivre).

Décès. — Mercredi dernier, 13 avril, 1921, nous avons la douleur de perdre Rde Mère Marie-Emanuel, supérieure du Convent. C'était une sainte. Venue de France, il y a quelque huit ans, pour ouvrir à Ponteix

une nouvelle maison, Mère Emmanuel remonta, surtout aux débuts, maintes occasions de déployer le zèle, l'ardeur toute sainte dont elle débordait. Atteinte depuis longtemps de cette maladie de poitrine, qui devait la conduire au tombeau, elle garda jusqu'au bout, malgré sa frêle constitution, une énergie de volonté surhumaine. Au besoin, elle savait payer de sa personne, aux temps des corvées et des surcroûts de travail. Ce qu'elle a fait humblement, persévéramment, jusqu'au bout, de sa vie, ce qu'elle a accompli de bien, le Ciel le sait mieux que nous. Une chose certaine, en tout cas, c'est que cette bonne religieuse ne doit pas regretter aujourd'hui, les peines qu'elle s'est données, les longues heures d'un travail ingrat qu'elle a consacrées à la formation chrétienne des enfants. Pendant les deux années de réclusion à sa cellule que sa maladie lui a imposées, elle n'en continuait pas moins l'observance de la règle, faisant ses exercices de piété surtout avec une exactitude admirable. Qui dira les ennuis, les souffrances de cette longue séquestration. Enflammée d'un zèle ardent pour les œuvres de Dieu et se voir réduite, avant cinquante ans, à ne pouvoir presque rien faire! C'est dire que le bon Dieu demanda à cette âme généreuse le suprême sacrifice d'elle-même, l'immolation de ses goûts, de ses aspirations les plus douces; c'est dire alors que, la jetant dans la creuset de la douleur, il l'enfouit, l'enrichit de cette souveraine beauté des grandes âmes qui consiste à se laisser travailler par le divin Artisan de notre perfection, à s'abandonner de plus en plus à son action sanctifiante. Le dernier moment vint vers midi, en la fête du Patron de la bonne mort. Nul doute que saint Joseph introduisit lui-même en Paradis cette dévouée et fidèle servante de son Fils Jésus.

Remerciements. — Nos bonnes Soeurs remercient sincèrement toutes les charitables personnes qui leur ont donné des témoignages de sympathie à l'occasion de la mort de Mère Marie-Emanuel. Elles ont été touchées surtout de ces visites fréquentes faites au corps de la défunte exposé dans leur chapelle. L'assistance si nombreuse au service funéraire, comme les chants spécialement exécutés pour la circonstance ont été remarqués avec consolation par nos dévouées religieuses. Encore une fois donc, merci sincère pour tous ces signes de condoléance évidente. C'est un réconfort pour leurs cœurs affligés.

Soirée. — N'oublions pas la grande soirée récréative donnée le dimanche 1er mai en faveur de l'A. C. F. C. Venons nous égarer en famille, y rire à notre aise des embarras du "Fou malgré lui". — "Divorcés", l'autre comédie, est des plus intéressantes. — Saïssissons cette occasion unique de contribuer pour notre part à l'organisation de notre seule société nationale, l'A. C. F. C.

MINUTES de l'assemblée régulière du Conseil de la municipalité rural d'Avignon, tenue à Ponteix, le 2 avril 1921:

1). On adopte les minutes de la dernière assemblée.
2). On annule les arrérages de taxe du 22 S. O. 7, 12, pour les années 1915-16 parce que les propriétaires se sont enrôlés dans l'armée alliée.
3). Il est arrêté qu'on ne fournira pas d'orge ou de seigle comme grain de semence.
4). Ainsi, on retire la résolution avançant à D. Ranger et E. Bédard 25 et 75 minots d'orge qu'on remplacera par les mêmes quantités d'avoine.
5). Pourvu qu'on puisse financer la municipalité, on avancera des grains de semences aux personnes suivantes:

R. Dinning, 150 mts blé, 60 d'avoine.
Es. Parker, 55 mts blé.
V. Fournier, 50 mts blé.
J. Bédard, 60 mts blé, 150 d'avoine.

Wm. A. Bédard, 250 mts blé, 15 d'avoine.
W. Kelman, 30 mts d'avoine.
6). La même chose pour:
C. Parker, 55 minots de blé, 20 d'avoine.
S. J. Cadel, 100 mts d'avoine.
A. Cantin, 30 mts de blé.
T. Bertrand, 60 mts de blé.
E. Sévigny, 200 mts d'avoine.
E. Houde, 50 mts de blé, 200 d'avoine.

A. Thibault, 150 mts d'avoine.
A. Bertrand, 150 mts de blé, 120 d'avoine.
F. X. Fournier, 75 mts de blé, 50 d'avoine.
E. Doyer, 225 mts d'avoine.
J. Terrier, 200 mts d'avoine.

7). On propose que l'arrêté 57 soit lu une première, deuxième et troisième fois et adopté à l'unanimité.
8). On l'adopte en effet, tel que lu.
9). Désormais, c'est arrêté, on ne recevra plus de demande de grain de semence.
10). On demandera au Département des travaux publics de fournir à la Municipalité les moyens de faire pour \$6000 de chemins.
11). On approuve les demandes de L. Gunter et W. H. Adams de comprendre dans le D. S. de Westleigh les carreaux 33 S. O. 7, 11 et 3 S. E. 8, 12.

12). Jusqu'à nouvel ordre, on donnera une prime d'un sou pour chaque queue de "Gopher".
13). On approuve les comptes suivants:
R. Laybourne \$ 32.00
Côté et Rochon 2.65
F. H. Brody 42.50
E. Cameron 166.65
United Typewriter Co.80
E. Milestone 10.00
R. Gauthier 1.75
R. L. McDonald 10.75
S. S. Daniels 28.00
14). La séance est levée.

Les Aventures d'un Célèbre Chasseur

(Suite de la page 12)

Après cette expédition désastreuse, il avait compté rentrer chez lui incognito. Mais la présence de ce quadrupède encombrant rendait la chose impossible. Quelle rentrée il allait faire, bon Dieu! Pas le sou, pas de lions, rien. Un chameau!...

"Tarascon! Tarascon!"

Il fallut descendre...

O stupent! à peine la chechia du héros apparut-elle dans l'ouverture de la portière, un grand cri: "Vive Tartarin!" fit retentir les voûtes de la gare. — "Vive Tartarin! vive le tueur de lions!" Et des fanfares, des chœurs d'orphéons éclatèrent. Tartarin se sentit mourir; il croyait à une mystification. Mais non! tout Tarascon était là, chapeaux en l'air, et sympathique. Voilà le brave commandant Bravida, l'armurier Costecalde, le président, le pharmacien, et tout le corps des chasseurs de casquettes qui se presse autour de son chef, et de porte en triomphe tout le long des escaliers...

Singuliers effets du mirage! la peau du lion aveugle, envoyé à Bravida, était cause de tout ce bruit. Avec cette modeste fourrure, exposée au cercle, les Tarasconnais, et derrière eux tout le Midi, s'étaient montés la tête, le "Sémaphore" avait parlé. On avait inventé un drame. Ce n'était plus un lion que Tartarin avait tué, c'étaient dix lions, vingt lions, une marmelade de lions! Aussi Tartarin, débarquant à Marseille, y était déjà illustre sans le savoir, et un télégramme enthousiaste l'avait devancé de deux heures dans sa ville natale.

Mais ce qui mit le comble à la joie populaire, ce fut quand on vit un animal fantastique, couvert de poussière et de sueur, apparaître derrière le héros, et descendre à cloche-pied l'escalier de la gare. Tarascon eut un instant sa Tarascon revenue.

Tartarin rassura ses compatriotes. — "C'est mon chameau, dit-il.

Et déjà sous l'influence du soleil tarasconnais, ce beau soleil, qui fait mentir ingénuement, il ajouta, en caressant la bosse du dromadaire: — "C'est une noble bête! Elle m'a vu tuer tous mes lions.

La-dessus, il prit familièrement le bras du commandant, rouge de bonheur et suivi de son chameau, entouré de ses chasseurs de casquettes, acclamé par tout le peuple, il se dirigea paisiblement vers la maison du babab, et, tout en marchant, il commença le récit de ses grandes chasses: "Figurez-vous, disait-il, qu'un certain soir, en plein Sahara..."

FIN

La blanchisseuse apporte le linge propre et, une fois qu'elle a touché le montant de sa note, déclare au client: — Je suis très ennuyée, monsieur, mais nous avons égaré une de vos chemises.

— Cependant, vous m'en avez fait payer la blanchisseuse.

— Naturellement, nous l'avons lavée et repassée avant de la perdre.

PARIS. — La croix de la Légion d'honneur décernée à S. G. Mgr Chastot, évêque de Lille pendant l'occupation allemande, et aujourd'hui archevêque-coadjuteur de Rennes. Lui a été remise avec solennité par son ancien compagnon au rôle d'églises, M. Delessalle, le maire socialiste de Lille, et dans cette ville même, chef-lieu de l'ancien diocèse de Mgr Chastot.

OTTAWA. — Le capitaine Murray B. Galbraith, l'un des plus fameux aviateurs canadiens, a été tué instantanément dans un accident d'automobile. Il comptait à son actif plus de quinze machines allemandes abattues pendant la guerre.

La vieillesse voit le passé comme la jeunesse voit l'avenir en rose.

Annonces de l'Hirondelle

DR. GEO. E. CLERK,
Oculiste, Coroner, Chirurgien des Hôpitaux de Paris.
Officier d'Académie.
Français.
Ex-Chirurgien de l'hôpital canadien No 8 à St-Cloud.
Spécialité: maladies de la femme.
Produits français.
PONTEIX, — SASK.

BOIS
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.
CHARBON: GOALT.
BOIS DE CHAUFFAGE.
REVELSTOKE SAWMILL.
J. T. Baril, Gérant.
PONTEIX : SASK.

Arthur Marcotte, B.A.
Avocat-Notaire
Ponteix, — Sask.

Dr J. O. Lupien
Des hôpitaux de Chicago.
Médecine-Chirurgie.
Ponteix, — Sask.

Potvin & Cie.
Réduction constante suivant la baisse des prix du marché.
Ponteix, — Sask.

Ad. Liboiron
Bureau général d'affaires.
Assurances de toute sorte
Prêts — Terres à vendre à des prix et distances variés.
Conditions faciles. — Satisfaction assurée.

Ponteix, Sask.
CENTRE COMMERCIAL sur le C. P. R. — Jolie petite ville franco-canadienne. — Excellente vue. — Métricité. — Bon district agricole. — Couvent. — Pensionnat pour filles et garçons: Français, Anglais, Beaux-Arts. — Hôpital Maternité.

Hotel Windsor
et Magasin à Rayons.
Nous suivons la baisse du marché sans diminuer la qualité des marchandises.
— Visite sollicitée. —
Toute marchandise garantie. — Satisfaction à tous.
R. E. GAUTHIER,
PONTEIX, — SASK.

Grains de semence
Seigle de printemps \$2.55 le mt. \$2.75 par 5 mts.
Blé d'Inde North Western Dent \$3.85 le mt. \$3.75 par 5 mts.
Poin Western Rye 18 la lb. 17.50 par 400 lbs.
Poin Western Rye 18 la lb. 17.50 par 100 lbs.
Poin Millet de Sibirie 07 la lb. 6.50 par 100 lbs.
Poin Millet de Hongrie 10 la lb. 9.50 par 100 lbs.
Trefle d'odeur, blanc 17 1/2 la lb. 17.00 par 100 lbs.
Soleils, Grains Russes 15 la lb. 11.00 les 100 lbs.
Pois des champs 10 la lb. 4.90 les 100 lbs.
Mettresses fourragères 75 la lb.
Prix à notre magasin de Ponteix, sacs en plus au prix courant. Comparez et vous admirerez que nos prix sont avantageux.
Donnez votre commande le plus tôt possible.
Commandes par poste. — Nous sollicitons vos commandes de nos compatriotes de la Sask. qui désireraient des grains de semence. Nous leur fournirons, sans retard les prix F. O. B. Winnipeg.

The Ponteix Trading Co., Ltd.
Ponteix, Sask. Robert Forêt, Gérant.

BOIS ET
Matériaux de construction
Nous avons une planéuse attachée à nos cours à bois. Il n'y a aucun délai quand vous achetez chez nous. Notre stock est considérable et prêt à être livré à la minute.
Aucune commande trop grosse, aucune trop petite pour nous.
Cours et bureaux sur l'Avenue Centrale, au pied de la côte.
McDiarmid Lumber Co.
Té. 2733 Le soir 2145 Prince-Albert, Sask.



No 28 Administration: Nap. Filteau, Dumas, Sask.

Pensez. — Pourquoi pensez-vous, Chrétiens, que le Fils de Dieu se servit de cet exemple du péché, de l'oeil, de la main? C'était pour nous faire entendre que des choses même les plus nécessaires, celles qui nous touchent de plus près, et dont il semble que nous pulsions moins nous passer dans l'usage de la vie, nous doivent être interdites, dès la "quelles nous font tomber en quelque sorte que ce puisse être, et qu'elles nous conduisent au péché. Soit, "quelles soient la cause directe et immédiate du péché, soit qu'elles en soient seulement l'occasion, il n'y a "porte." — St. Jean Chrysostôme. (11e dim. après Pâques, Bourdaloue.

La Saint-Joseph. — Le monde catholique a applaudi à la proclamation faite par S. S. Pie IX, de saint Joseph comme patron de l'Eglise universelle. Il est aussi le patron de tout le Canada. Mais ici à Dumas, nous lui devons cette année, à titre de Père nourricier et de Protecteur, un hommage de reconnaissance et d'amour filial. Avec sa vie de renoncement et d'humilité il nous a inspiré confiance. Il ne s'est pas passé de jour où nous n'ayons touché du doigt sa protection. Un travail important réunissait de 10 à 20 hommes tous les jours. Où trouver de quoi nourrir ces bons travailleurs? Au moment où nous les comptons pas, ou plutôt où ne nous y attendions pas, un sac de provisions de toutes sortes: pain, viande, légumes, gâteau, arrivait de toutes sortes nous arrivaient. Il aurait fallu être aveugle et bien ingrat pour ne pas reconnaître de telles marques de sa protection. Ces faits sont devenus publics et ils sont la plus grande gloire de ce saint qui, comme disent les ouvriers, "n'était pas fier, ni au matin". Ces faits ont augmenté à l'en plus la confiance de tous les ouvriers en ce grand saint. A cet exemple du devoir si héroïquement accompli nous n'avons pas honte de mar-

cher le front haut sous son étendard. De plus nous serions des ingrats et des lâches, si nous ne venions aujourd'hui le remercier au nom de toute la paroisse de Dumas de sa si paternelle protection. Dans nos troubles, nos misères, nos épreuves, allons à Joseph. Dans nos consolations, nos joies, nos faveurs reçues, allons encore et toujours à Joseph.

C'est encourageant. — Avoir la bonne entente, les figures épanouies, la satisfaction qui se lit sur tous les visages, c'est vraiment encourageant et pour les paroissiens et pour leur curé de donner de ces petites soirées récréatives et instructives comme celles de cette semaine. Tout en faisant une oeuvre charitable et paroissiale, nous faisons du bien également à notre âme, parce que nous agissons en chrétiens et que rien alors n'est perdu.

En voyage. — Cette semaine M. le curé J. L. Bernard a dû s'absenter pour assister aux Quarante-Heures de Wolseley et prêter son concours. Puis il est allé à Regina pour affaires personnelles et est enfin revenu samedi à M. le curé et en a profité pour visiter notre salle et système électrique qu'il a trouvés fort de son goût.

Au presbytère. — M. MacKay, agent d'assurance de Wawala, accompagné de M. J. Gagnon, est venu rendre visite à M. le curé et en a profité pour visiter notre salle et système électrique qu'il a trouvés fort de son goût.

J. A. PELLERIN.
Gérant de District pour la
"NORTHERN LIFE."
Agent des Terres pour
WOLSELEY - DUMAS.

DUMAS
PAROISSE CANADIENNE-FRANCAISE.
EGLISE — PRESBYTERE — ECOLE.
CHEMIN DE FER: C.P.R.
ELEVATEUR A GRAIN.
BUREAU DE POSTE. TELEPHONE.
TERRES A VENDRE.

La Sauvegarde Assurance-Vie
BUREAU CHEF: MONTREAL.
PRESIDENT: J. N. DUCHARME.
La seule compagnie d'assurance-vie entièrement Canadienne Française.
Gérant Provincial pour la Sask.: RAYMOND DENIS, Vonda.

Assurez vos vies dans la Sauvegarde et confiez vos épargnes à une compagnie canadienne française Institution de premier ordre ayant fait ses preuves depuis plusieurs années.

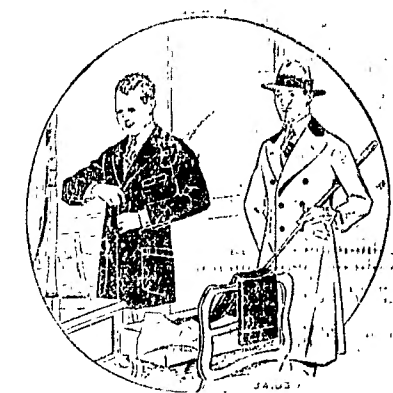
Polices-vie avantageuses pour les assurés, voyez nos représentants.
L'on demande des agents pour les centres franco-canadiens.

Ecrire pour informations à notre gérant provincial.

RAYMOND DENIS
VONDA - SASK.

ENCOURAGEONS
LES
Annonces de l'Hirondelle

Annonces de Gravelbourg ENCOURAGEZ-LES



L'Habilleur à la Mode

Il faut bien songer à un
Habit Léger
Si nous voulons nous habiller hy-
giéniquement et confortablement à
des prix variant de \$20.00 à \$60.00,
hâtons-nous d'aller choisir chez

J. E. CADIEUX

Salon de Bijouterie très assortie



Nous sommes outillés de façon à pouvoir garantir
nos réparations.
Jetez un coup d'œil dans nos vitrines.

Frechette & Cie

Assurance sur la Vie

Préparez l'avenir de vos enfants en prenant une assurance sur
votre vie avec la "Capitale d'Ottawa" qui vous donne ses polices en
français, chez

Gravelbourg L. J. FORCIER, Agent Sask.
ASSURANCES. IMMEUBLES

ATLAS LUMBER COMPANY BISPHORIC — STUCCOBOARD

Seuls agents pour Gravelbourg

Atlas veut dire satisfaction pour tous.

TEL 52 A. D. ROCHON, gérant.

Pour un auto qui aura les 4 grandes qualités:

Economie — Elegance — Solidité — Confort

Un superbe McLaughlin
Special en entrepôt.

VENEZ AU

Réduction spéciale dans
nos lignes de pneu.

GARAGE J. A. FORCIER GRAVELBOU



Tout comme dans les Grands Salons
de Mode

Un choix exquis de Chapaux,
Robes, Costumes, Fantaisies,
Imperméables.

Madame
CHAMPLAIN
GRAVELBOURG

Nos lignes de
Bois de Charpente et à finir.

Nos assortiments de
Portes, Chassis, Moulures,

sont étiquetées à des prix excessivement bas ces semaines-ci.

BRAZZIEL Compagnie BRAZZIEL

TELEPHONE — 50. GRAVELBOURG.

THE INTERNATIONAL CULTIVATOR

Ce cultivateur se présente à vous comme le ROI DES DESTRUCTEURS DE
MAUVAISES HERBES.

Nous pouvons vous le procurer à PALETTE ou à DENTS A RESSORT.
L'avantage de cet instrument est de retourner le sol de façon à ramener les
mottes sur le dessus, empêchant ainsi la

POUDRERIE et les BANCS DE SABLE.

Ligne complète de machineries et de réparations.

LEMYRE & BELISLE
GRAVELBOURG.

Plomberie — Couvertures
Appareils de chauffage
Alex. J. BEGIN
FERBIANTIER
Tel. 12. 6e Ave.

Boutique de Réparations
faites avec
Soin et Expérience.
A. HUEL & FILS
Distributeurs de Romely Oil pull,
Soudage à l'acétylène.

Pour avoir l'excellent
NOVORO
du Dr PIERRE
S'adresser directement à Madame
J. B. Michaud.
Agent local pour Gravelbourg.

Réparations de première classe.
Chaussures faites sur commande.
ARTHUR GUAY
CORDONNIER
6ème AVENUE.

GRAVELBOURG

CHRONIQUE

VISITEURS AU COUVENT.

L'honorable C. A. Dunning, trésorier provincial, de Regina, qui les élèves de l'école publique ont fait une jolie réception. L'honorable Dunning remplaçant le Premier Ministre à la convention du 11 avril.

AU COLLEGE.

L'honorable juge McDonald, de Regina, à Gravelbourg pour le terme de la cour du Banc du Roi. — M. l'avoocat Aden, de Moose Jaw. — M. l'Alp. Fortin, gérant du Patriote. — Aussi M. l'abbé Paulus, qui après avoir passé deux mois à l'hôpital de Regina, doit aller continuer un repos complet dans sa famille à Saint-Maurice de Bellegarde, Sask. Nos meilleurs vœux de prompt rétablissement accompagnent l'abbé Paulus.

Le R. P. Boyer est parti vendredi pour Winnipeg et Saint-Boniface, représentant le personnel du Collège aux funérailles du R. P. Dandurand.

M. l'abbé Gywin est allé à Regina à la fin de cette semaine dans l'intérêt du comité des jeux.

Nous apprenons officiellement que le R. P. Marcotte est nommé Recteur de l'Université d'Ottawa. Le R. P. Paradis sera Supérieur suppléant d'ici la fin de l'année.

DE PASSAGE EN VILLE.

M. et Mme Régulne, de Willow Bunch, en promenade chez M. et Mme Brazziel, première avenue. — MM. Arpin, de Montréal, à la Pension Jérôme. Ces messieurs ont l'intention de s'établir sur une ferme dans la campagne de Gravelbourg.

M. l'abbé Paulus, de Granby, Qué., qui vient aussi dans l'intention de s'établir au milieu de nous et qui actuellement travaille sur la ferme de M. Zoël Bouchard.

M. Rheault, de Victoriaville, chez M. Joseph Amyot.

A l'hôtel Royal. — Les honorables Dunning et McDonald, Docteur Bark, de Moosebunk, M. Arthur Marcotte, avocat, de Pontoix, M. D. McKay, avocat de Regina et une foule d'autres, venus pour la convention ou le terme de la Cour.

DE RETOUR.

La famille Alexandre Legault, qui nous avait quittés pour l'est l'automne dernier, nous est revenue. M. Legault a repris son ancien poste à l'école de boucherie de la Coopérative des Fermiers, remplaçant M. Bédard qui est passé dans le département de l'épicerie.

M. Adolphe Lefort, fermier, qui était allé passer l'hiver chez des parents à Granby, Qué.

NOTES LOCALES.

La Convention libérale. — Très animée par la présence des 98 délégués qui ont tenu à se rendre malgré le mauvais état des chemins. Un bon nombre venus de l'extrême ouest du district étaient des insignes d'ordres... qui ne sentaient pas bon. Mais un vrai Canadien n'a pas peur de cent oranges et M. Emile Gravel l'a montré en emportant le vote d'embellie au premier tour de scrutin. Tous les Canadiens ont voté en bloc pour leur candidat, mais comme la division politique du comté nous laisse en minorité, nous aurions été battus sans le vote allemand qui a grandement aidé à sauver la situation. M. Emile Gravel est donc l'heureux élu de la convention libérale et nul doute que les élections ne seront plus qu'un jeu pour lui. Quelle bonne farce que d'avoir comme premier député du comté de Gravelbourg un Canadien-français, quand on avait si bien pris soin

de nous isoler des autres centres qui auraient fait incontestablement notre force.

Monsieur Mathieu sera à Gravelbourg du 25 au 30 mai pour sa visite pastorale. Il y aura de belles manifestations religieuses et deux soirées dramatiques et musicales pendant le séjour en notre paroisse de St-Grandeur. Dès maintenant nous invitons cordialement nos compatriotes des autres centres à venir se joindre à nous en ces jours de bénédiction pour joindre en famille la présence du Père aimé.

Mlle Aliée Lizée vient d'être nommée assistante organisatrice à l'église paroissiale. Nos sincères félicitations.

Nous sommes aussi très heureux de présenter à notre population canadienne-française, M. Dessarres, opérateur télégraphiste au C. N. R. C'est la première fois depuis longtemps que nous voyons un compatriote dans le personnel de la station locale.

M. l'ingénieur de la cité Marshall est revenu pour préparer la continuation des travaux d'acqueduc et d'égoûts. Le travail doit reprendre le 20 avril pour être terminé avec vigueur jusqu'à la terminaison complète.

La maison J. A. FORCIER vient de faire installer aux portes de son garage un superbe réservoir à essence dernier modèle, c'est-à-dire avec échelle de mesure visible. Avec cette nouvelle amélioration le client peut se rendre compte par lui-même qu'il a pleine mesure demandée.

Disons maintenant un mot d'un progrès qui nous a été communiqué et par lequel

L'INDUSTRIE EXTRE AVANTAGEUSEMENT DANS LE DOMAINE DE L'EDUCATION.

Quand il s'agit d'un progrès dans la pensée et dans l'idée le Canada ne se laisse jamais danner le pion. Il en donne cette année un nouvel exemple en encourageant et en préconisant l'usage des organisations privées pour l'éducation industrielle de la masse du peuple. Dans ce grand mouvement qui va s'accroître tout particulièrement ce printemps, il faut remarquer l'annexion d'une puissante Compagnie de Tracteurs avec une manufacture d'instruments aratoires, pour fonder des écoles privées où l'on enseigne:

LA CULTURE PAR LA FORCE MOTRICE.

Une série de conférences sur les moyens à prendre pour CONSERVER L'HUMIDITE, SE DEBARRASSER DES MAUVAISES HERBES. — Une autre série de conférences sur les BONNS ET MAUVAIS GRAINS DE SEMENCE — sur les ENGRAIS — sur la METHODE de bien LABOURER — sur l'ECONOMIE du TEMPS dans le TRAVAIL seront données dans tous les centres ruraux du Dominion.

Ces cours d'agriculture illustrés de démonstrations d'une haute valeur é-

ducative sont donnés par des spécialistes qui ont acquis une expérience personnelle sur leur propre ferme. De plus, ces cours peuvent se passer d'une annonce directe parce qu'ils sont sous le patronage des autorités fédérales et provinciales et qu'ils reçoivent l'aide immédiate des représentants de districts et des municipalités.

Cet exemple donné par deux puissantes compagnies peut avoir une portée très étendue sur l'éducation en général. Plusieurs directeurs de maisons enseignantes vont même jusqu'à prévoir que le jour n'est pas loin où les cours des écoles et des collèges seront pratiquement complétés dans chaque branche spéciale de l'industrie par des conférences et des expériences dirigées par des experts.

POUR PLUS D'INFORMATION SUR CETTE QUESTION s'adresser à J. A. FORCIER, Garage FORCIER, Gravelbourg.

SALUT, PRINTEMPS.

Voici le printemps. Son premier acte de maître et de rénovateur est de remettre en liberté les gais oiseaux et de commander à la terre de se réchauffer et de reverdir.

Voici le printemps. Les agneaux bondissent, les grives et les gophers capotaient, et pendant que nous folâtrons comme eux, les jours nous semblent trop courts.

Voici le printemps. — Parce qu'il fait bon parce qu'il fait beau, parce que tout rentre à la vie TOUS LES FERMERS songent à s'acheter UN FORD chez J. A. FORCIER.

Voici le printemps. — La joie, la confiance, la houe triomphent. On sent qu'il faut s'acheter quelque chose et ce quelque chose se trouve chez J. A. FORCIER, quand revient le printemps. — Voir l'annonce ci-contre.

La Plaine

(Suite)

J'aime la plaine en hiver parce qu'elle semble écouler des idées de fête. Je l'aime, encore plus au printemps quand elle ouvre sans compter ses larges et droits sillons pour recevoir abondamment les menues graines de blé, qui germeront et se multiplieront dans son sein, pour porter ensuite nourrir presque tout un monde. Et elle n'y va pas en mesquin, notre plaine, quand il s'agit de trouver place en son sein pour le frottement qui doit naître l'humidité. Tous d'espace perdu chez elle: elle couvre une section ou une demi-section, il y aura une section ou une demi-section d'engrais, une section ou une demi-section couverte de beaux et forts épis quand juillet et août les feront fleurir. C'est alors surtout qu'elle est belle, la plaine, quand le brillant soleil de midi la fait resplendir comme un vaste océan tout de métal précieux et aux ondulations dorées. Et comme il fait bon la voir jeter jalousement pour garder sa semence jusqu'à la moisson, contre le vent, la grêle, contre un soleil trop ardent.

Puis dans les bonnes années, quand elle sort victorieuse de la lutte contre elle-même elle semble heureuse d'offrir ses incalculables épis à la dent de la moissonneuse qui les couche sur elle comme sur un moelleux coussin. L'automne, l'époque de la moisson, c'est l'apothéose de la plaine, c'est là qu'elle se drapait dans une beauté toute grandiose, dans une beauté toute maternelle, c'est là, j'ajouterais, qu'elle s'endort en larmes si elle n'a pas pu rendre selon son désir, le cœur en joie si elle a pu combler de ses dons le fermier qui lui confie sa vie et celle de ses enfants.

(A suivre)

Annonces de Gravelbourg ENCOURAGEZ-LES

Coopérative des Fermiers de Gravelbourg, Ltée

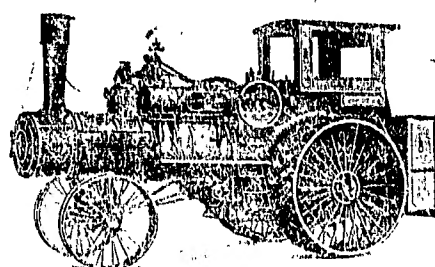
Réduction spéciale cette semaine dans nos rayons d'épicerie:

Beurre de pignon, Régulier 45 cts.	3 boîtes pour 75 cts.
Marinades, \$1.75 et \$2.00 le bovin pour	\$1.35
Marinades, Régulier 50 cts. la boîte pour	35 cts.
Pêches en cosse, la boîte	20 cts.
Fraises, la boîte	45 cts.
Sammon, la boîte	45 cts.
Tabac en feuille, Régulier 20 cts. la livre pour	75 cts.

A notre état de boucherie, toujours le plus grand choix de toutes les viandes.

TEL—39.

ARTHUR BOUFFARD, Gérant.



Un coup d'œil en passant sur le bel étalage de démonstration de

FORCIER & FILS

Tracteurs Case, Waterloo
Boy-George White.

Ligne complète des machines agricoles

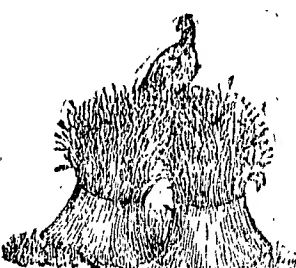
JOHN DEERE.

Une visite à nos entrepôts vous montrera comment gagner de l'argent en achetant.

FORCIER & FILS

RUE PRINCIPALE

EN FACE DU GARAGE



LE GRAND MAGASIN GENERAL

A la veille des semences, nous souhaitons à nos fermiers

Une récolte des plus belles.

Soyez tous les bienvenus chez

WM. ST. GERMAIN

TEL — 59.

GRAVELBOURG.

qui fait toujours honneur à sa réputation de Maison canadienne-française où l'on parle trois langues.

Messieurs les Fermiers

Suivez-vous un peu

LA GRANDE VENTE D'AVRIL

CHEZ

NOEL

Harnais

Colliers

Valises

Accessoires

Tout cela au prix du gros.

Ne laissez pas passer cette chance

UNIQUE

MAGASIN DU PEUPLE

Le plus important de tous les

magasins de détail des campagnes

DES 3 PROVINCES

OSCAR RINFRET

MARCHAND GENERAL

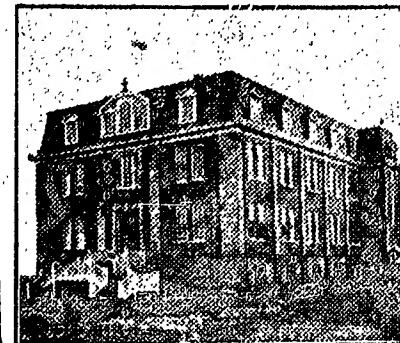
Occasions superbes pour les fermiers en cette fin

d'Avril

COLLEGE DE GRAVELBOURG

J. L. GUAY

CONTRACTEUR DU COLLEGE ET DU PRESBYTERE



La main d'œuvre et les matériaux étant baissés de prix, Avril est le mois pour penser à vos constructions. Estimations fournies gratuitement et plans sur demande. Gros comme petits contrats.

CANADIENS DE LA PROVINCE

Adressez-vous à

J. L. GUAY Gravelbourg.

Bureau au dessus de la Pharmacie Boite 232.

Donation

H. J. COUTU, B. A.,
AVOCAT-NOTAIRE

Gravelbourg.

J.-B. CREPEAU, Membre du Barreau de la Saskatchewan.

S. M. BONNEAU, B. A., L. L. B.

CREPEAU & BONNEAU

AVOCATS ET NOTAIRES

Gravelbourg, Sask.

Edifice MacMillan

A. O'NEILL MacMILLAN
AVOCAT — NOTAIRE.

Gravelbourg.

PHARMACIE

GRAVEL & CADIEUX

Assortiment de POISON à "GOLPIERS" des plus complets. — FORMALINE.

Agence: Phonographes et disques COLUMBIA.

Dr Maurice Gravel, M. D.

E. Cadieux, M. S. P. A.

A. GRAVEL, B. A., LL.B.
E. GRAVEL, B. A., LL.B.
GEORGES HEBERT.

GRAVEL, GRAVEL &
HEBERT

AVOCATS, PROCUREURS ET
NOTAIRES

Gravelbourg Sask.

L. D. S. — D. D. S.

Docteur S. G. GOODMAN

Chirurgien-Dentiste

Au-dessus de la

DOMINION DRUG STORE

Gravelbourg.

